

PROSTOR

25 [2017] 2 [54]

ZNANSTVENI ČASOPIS ZA ARHITEKTURU I URBANIZAM
A SCHOLARLY JOURNAL OF ARCHITECTURE AND URBAN PLANNING

SVEUČILIŠTE
U ZAGREBU,
ARHITEKTONSKI
FAKULTET
UNIVERSITY
OF ZAGREB,
FACULTY OF
ARCHITECTURE

ISSN 1330-0652
CODEN PORREV
UDK I UDC 71/72
25 [2017] 2 [54]
171-440
7-12 [2017]

POSEBNI OTISAK / SEPARAT | OFFPRINT

ZNANSTVENI PRILOZI | SCIENTIFIC PAPERS

372-387 GORAN BABIĆ
NEBOJŠA ANTEŠEVIĆ

CRTEŽI GRADITELJSKOG I KULTURNOG
NASLJEĐA OTOKA HVARA ARHITEKTA
ZORANA B. PETROVIĆA, 1963.-1965.

PREGLEDNI ZNANSTVENI ČLANAK
UDC 72.03:741.9 Z.B. PETROVIĆ
(497.5 HVAR)*19"

DRAWINGS OF HVAR ISLAND'S BUILT AND
CULTURAL HERITAGE BY THE ARCHITECT
ZORAN B. PETROVIĆ, 1963-1965

SUBJECT REVIEW
UDC 72.03:741.9 Z.B. PETROVIĆ
(497.5 HVAR)*19"



Af



SL. 1. ŽORAN B. PETROVIĆ: CRTEŽI
PANORAMA HVARSKOG SELA PITVE,
DATIRANO 17.9.1963.

FIG. 1 ŽORAN B. PETROVIĆ:
PANORAMA OF PITVE VILLAGE,
DRAWINGS, 17TH SEP 1963

GORAN BABIĆ, NEBOJŠA ANTEŠEVIĆ

UNIVERZITET U BEOGRADU
ARHITEKTONSKI FAKULTET
SRBIJA – 11000 BEOGRAD, BULEVAR KRALJA ALEKSANDRA 73/II
gary@arh.bg.ac.rs
ant.nebojsa@gmail.com

PRGLEDNI ZNANSTVENI ČLANAK
UDC 72.03:741.9 Z.B. PETROVIĆ(497.5 HVAR)"19"
TEHNIČKE ZNANOSTI / ARHITEKTURA I URBANIZAM
2.01.04. – POVIJEST I TEORIJA ARHITEKTURE
I ZAŠTITA GRADITELJSKOG NASLJEĐA
ČLANAK PRIMLJEN / PRIHVAĆEN: 6. 9. 2017. / 13. 12. 2017.

UNIVERSITY IN BELGRADE
FACULTY OF ARCHITECTURE
SERBIA – 11000 BELGRADE, BULEVAR KRALJA ALEKSANDRA 73/II
gary@arh.bg.ac.rs
ant.nebojsa@gmail.com

SUBJECT REVIEW
UDC 72.03:741.9 Z.B. PETROVIĆ(497.5 HVAR)"19"
TECHNICAL SCIENCES / ARCHITECTURE AND URBAN PLANNING
2.01.04. – HISTORY AND THEORY OF ARCHITECTURE
AND PRESERVATION OF THE BUILT HERITAGE
ARTICLE RECEIVED / ACCEPTED: 6. 9. 2017. / 13. 12. 2017.

CRTEŽI GRADITELJSKOG I KULTURNOG NASLJEĐA OTOKA HVARA ARHITEKTA ZORANA B. PETROVIĆA, 1963.-1965.

DRAWINGS OF HVAR ISLAND'S BUILT AND CULTURAL HERITAGE BY THE ARCHITECT ZORAN B. PETROVIĆ, 1963-1965

ARHITEKT ZORAN B. PETROVIĆ (1925.-2000.)
KULTURNO NASLJEĐE
OTOK HVAR
PROSTORUČNI CRTEŽ
VERNAKULARNA ARHITEKTURA

Prije više od pet desetljeća započet je projekt istraživanja prirodnog i kulturnog nasljeđa otoka Hvara od strane Jugoslavenskog (Saveznog) instituta za zaštitu spomenika kulture i srodnih institucija s teritorija Republike Hrvatske. Iako projekt nije realiziran do kraja, kod nekoliko sudionika istraživača ostala je dosad neobjavljena građa koja svjedoči o karakteru i metodi istraživanja. Arhitekt Zoran B. Petrović (1925.-2000.), ugledni profesor Univerziteta u Beogradu, napravio je veći broj terenskih crteža tijekom triju sezona istraživanja (1963.-1965.) na otoku Hvaru i tijekom kratkih posjeta nakon toga. U ovome radu predstavljen je dio dokumentacije (arhivski izvori, terenski crteži, zapisi i fotografije), uz analizu znanstvenog doprinosa i kulturnog značenja istraživanja otoka Hvara.

ARCHITECT ZORAN B. PETROVIĆ (1925-2000)
CULTURAL HERITAGE
HVAR ISLAND
FREEHAND DRAWING
VERNACULAR ARCHITECTURE

More than five decades ago the Yugoslav Institute for the Protection of Cultural Monuments and related institutions from the Republic of Croatia launched a research project on nature and cultural heritage of Hvar island. Although the project has remained unfinished, its participants dispose of their unpublished documentation about the nature and methodology of the research. The architect Zoran B. Petrović (1925-2000), a renowned professor from the University of Belgrade, made a number of field drawings during three research stages (1963-1965) on Hvar island including some short visits afterwards. This article presents some of these documents (archival sources, field drawings, notes, photographs) with an analysis of the scientific contribution and cultural value of this research.

UVOD

INTRODUCTION

cirani i nagrađeni brojnim priznanjima, kako domaćih tako i međunarodnih organizacija, osobito Svjetske organizacije za zaštitu spomenika kulture – UNESCO-a. Projekti su realizirali konzervatori različitih profila: arhitekti, povjesničari, povjesničari umjetnosti, arheolozi, slikari, etnolozi i stručnjaci drugih specijalnosti.

Institut je tijekom svoga postojanja objavljivao *Zbornik zaštite spomenika kulture*, objavljen u 27 svezaka, izuzetno cijenjenu i za današnja istraživanja značajnu periodičnu publikaciju koja je služila za obavještavanje stručne javnosti o naprednim metodama rada, novim tehnološkim dostignucima, predloženim projektima i realiziranim programima službi zaštite kulturnog naslijeda u Jugoslaviji i svijetu. Usto, objavljivani su i periodični izvjestaji o radu republičkih institucija zaštite kulturnog naslijeda, kao i referati i koreferati sa znanstvenostručnih skupova koji su se u to doba održavali u Jugoslaviji. Predstavljajući provedene istraživačke projekte i aktivnosti, u razdoblju od dvadeset dvije godine aktivnoga istraživačkog rada, Institut je objavio značajna monografska izdanja o proučavanju bogatoga graditeljskog naslijeda iz različitih dijelova tadašnje Jugoslavije. Ove su publikacije nezaobilazna literatura, a nerijetko i

Razdoblje poslije Drugoga svjetskog rata obilježio je novi istraživački pristup prema kulturnom naslijeđu u nekadašnjoj Jugoslaviji, osobito nakon donošenja saveznih i republičkih zakona koji su omogućili stvaranje razgranate službe zaštite spomenika kulture.¹ U cilju provođenja istraživanja kulturnog naslijeda svaka je republika dobila svoju maticnu ustanovu koja se brinula o kulturnom naslijeđu na njezinu teritoriju.

Savezni institut za zaštitu spomenika kulture osnovan je u rujnu 1950. godine na osnovi *Uredbe o Saveznom institutu za zaštitu spomenika kulture* koju je donijela Vlada FNRJ na prijedlog tadašnjeg Savjeta za nauku i kulturu Vlade FNRJ, kojeg su članovi u to doba bili najugledniji stručnjaci iz svih jugoslavenskih republika.² Zadatak Instituta bio je stručno unaprjeđenje rada službi zaštite spomenika kulture na cjelokupnom teritoriju Federativne Narodne Republike Jugoslavije. Osnovan kao krovna organizacija, Savezni institut predstavlja je znanstvenu ustanovu koja je nadgledala i koordinirala rad republičkih Zavoda za zaštitu spomenika kulture i uspostavljala komunikaciju s inozemnim ustanovama iste ili slične namjene. Od samog početka rada Instituta, lica koje su ga osnovale imale su značajne funkcije – od mjesta direktora do članova savjeta i stručnih komisija. Na taj način stručni i znanstveni kadar bio je uključen u organizaciju aktivnosti Instituta, postavši temelje projektima koji su poslije verifi-

¹ LJUBINKOVIC, 1951: 7-14

² MADARIC, 1960: 39-69

3 Vidjeti: *Uredba o Jugoslovenskom institutu za zaštitu spomenika kulture* [„Službeni list FNRJ”, 19 (12), od 12. ožujka 1963. god. Jugoslovenski institut za zaštitu spomenika kulture pripojen je u srpnju 1972. Republičkom zavodu za zaštitu spomenika kulture u Beogradu. [MILIC, 1998: 13]

4 AJ-218-94/a: „Jugoslovenski institut za zaštitu spomenika kulture već više godina radi na proučavanju problema zaštite urbanih, ruralnih i arheoloških celina spomeničkog značaja, a od 1963. godine i na ispitivanju i proučavanju problema zaštite i regeneracije kulturno-istorijskog nasleđa u okviru regiona.

Prilikom organizacije ovih akcija Institut je imao u vidu da se problemima zaštite spomeničkih celina do sada poklanjalo malo pažnje, kao i to da problem zaštite kulturno-istorijskog nasleđa u jednoj celini ne može da se svede na parcijalno proučavanje pojedinih spomenika. U jednoj spomeničkoj aglomeraciji, ili u jednoj regiji, mora se poci od proučavanja kulturno-istorijskog nasleđa, odnosno spomeničkog fonda kao jedne kompleksne celine. Tek će se na taj način moći sa sigurnošću da odredi celokupni spomenički potencijal svake aglomeracije ili regije, međusobni odnosi, kao i vrednost, značaj i mesto svakog pojedinačnog spomenika, a time ujedno i odgovoriti na osnovno pitanje sta je sve spomenik kulture unutar jedne takve celine.

Na proučavanju urbanih celina Institut je do sada radio na Motovunu, Varaždinu, Trogiru, Kotoru, Vranduku i Prizrenu; od seoskih celina proučavano je selo Trg kod Ozlja, a kao arheološki urbani kompleks Herakleja kod Bitolja. Za ispitivanje i proučavanje problema zaštite spomeničkog nasleđa u okviru regiona odabrani su otok Hvar i Dubrovačko područje.

Prilikom izbora navedenih područja i celina rukovodili smo se idejom da proučavanje obuhvati sve vrste i kategorije naselja i spomenika. Urbane celine odabранe su tako da su zastupljeni mediteranski gradovi (Trogir i Kotor), gradovi u kontinentalnom području Istre, odnosno u dubljem kontinentalnom pojusu naše zemlje (Varaždin i Motovun), naselja uz stare tvrđave (Vranduk) i stari gradovi u

polazište za istraživanja i zaštitu kulturnog naslijeda tijekom šestoga i sedmoga desetljeća 20. stoljeća: *Olovo Alojza Benca (1951.), Priručnik za arheološka iskopavanja Drage i Milutina Garašanina (1953.), Konzervatorski radovi na crkvi sv. Sofije u Ohridu Radivoja Ljubinkovića, Borisa Čipana i Zdravka Blazića (1955.), Poreč – grad i spomenici Milana Preloga (1957.), Pravna zaštita spomenika kulture u Jugoslaviji Stevana Tomica (1958.), Građa za proučavanje starih kamenih mostova i akvadukata u Srbiji, Makedoniji i Crnoj Gori Nadežde Katanic i Milana Gojkovića (1961.), Stari Bar Durda Boškovića (1962.), Narod gradi na ogoljenom krasu Aleksandra Freudenreicha (1962.), Izbor grade za proučavanje spomenika islamske arhitekture u Jugoslaviji Ivana Zdravkovića (1964.), Selo Trg kod Ozlja grupe autora (1969.), Građa za proučavanje starih kamenih mostova i akva-*

istočnom delu naše zemlje (Prizren). Za ispitivanje regionalnih celina odabrali smo ostrvo Hvar, koje zbog svojih prirodnih granica kao i organizacije ostrvskog prostora, ima karakter regiona, te područje nekadašnje Dubrovacke republike, koje svojom vekovnom istorijskom i ekonomskom povezanošću i danas još uvek predstavlja celinu.

Programski ova proučavanja obuhvataju: pregled izvora i bibliografskih radova o spomenicima, istorijat u društveno-političkom, demografskom, ekonomskom, kulturnom i graditeljskom pogledu, zatim dokumentaciju o stanju spomenika na terenu – tehnički snimci i planovi, foto-dokumentaciju i deskripcije. Završni deo posla obuhvata vrednovanje, valorizaciju i ocenu spomeničkog nasledja i na kraju sugestije za zaštitu, savremeno uredenje i uklapanje spomenika u planove za razvoj grada ili oblasti.

Okovo obiman program i sirlina sa kojom se pristupilo ispitivanjima zahtevalo je da se pored strucnog kadra Instituta u akciju uključi i niz spoljnih saradnika. Institut sa svojim snagama radi samostalno samo na manjem broju lokaliteta, dok su za najveći deo akcija angazovani spoljni saradnici sa fakulteta, iz akademija i područnih zavoda za zaštitu spomenika kulture. Tako je samo u 1963. godini na ispitivanjima problema zaštite u okviru regiona učestvovalo 78 stručnih saradnika – univerzitetskih profesora i drugih stručnjaka, saradnika i studenata, iz citave zemlje, koji su radili u sedam ekipa, dok je 1964. godine u istoj akciji učestvovalo preko 85 stručnjaka u 12 ekipa. Plan rada akcije donela je stručna komisija formirana od strane Instituta koja je sastavljena od najeminentnijih naučnih radnika na ovom polju. Članovi komisije su arh. Durđe Bosković, profesor Univerziteta, dr Cvita Fisković, direktor Konzervatorskog zavoda za Dalmaciju u Splitu, dr Milovan Gavaci, profesor Univerziteta, dr Branko Maksimović, profesor Univerziteta, arh. Andrija Mohorovičić, profesor Univerziteta, arh. Marjan Mušić, profesor Univerziteta, prof. Grga Novak, predsjednik JAZU, dr Milan Prelog, profesor Univerziteta, dr Jorjo Tadić, profesor Univerziteta, arh. Branislav Kojic, profesor Univerziteta, dr Niko Duboković, direktor Historijskog arhiva u Hvaru, Dubravka Beritić, direktor Zavoda za zaštitu spomenika kulture u Dubrovniku i Vlado Madaric, direktor ovog Instituta.”

⁵ Napredan, holistički pristup proučavanju predjela doveo je krajem 20. stoljeća do formiranja liste ‘kulturnih pejsaza’ pod okriljem UNESCO-a. [STOVEL, 2003: 14-19]

⁶ AJ-218-94/b. U izvještaju R. Findrik daje osvrт i na plan rada provedenoga istraživanja: „Plan rada akcije donela je stručna komisija formirana od strane Instituta a koja je sastavljena od poznatih naučnih radnika na ovom polju. Plan je predvideo da se prvo izvrši rekognosciranje i preliminarno ispitivanje područja regiona, i to radi obimnosti posla, u prvom redu na onim mestima koja su neposredno ugrožena izgradnjom i urbanizacijom.“

⁷ Usmeno svjedocenje o istraživanjima otoka Hvara od strane profesora dr. Branislava Milenkovića.

dukata u Hrvatskoj Nadežde Katanic i Milana Gojkovića (1972.) i dr.

Od 1963. godine ustanova mijenja ime u Jugoslavenski institut za zaštitu spomenika kulture i od proračunske postaje finansijski samostalna ustanova, da bi kao takva prestala raditi 1972. godine na osnovi ideje o potpunoj decentralizaciji funkcija u SFRJ.³ Opravданost postojanja Instituta i njegovo značenje za kulturu podneblja poticajno objašnjava njegov višegodišnji direktor, povjesničar umjetnosti Vlado Madaric, u dopisu Sekretariatu za kulturu SR Hrvatske od 20. veljače 1965. godine, u kojem navodi da zaštita kulturnog naslijeda ne bi trebala biti ponajviše usmjereni na proučavanju pojedinačnih spomenika, već bi trebalo poći u okvirima jedne regije ili kompleksne cjeline od istraživanja cjelovitoga kulturno-povijesnog naslijeda kao širega spomeničkog fonda, kako bi se na taj način moglo adekvatno valorizirati vrijednosti i značenje svakog spomenika ili oblika naslijeda.⁴

PROJEKT ISTRAŽIVANJA KULTURNO-POVIJESNOG NASLIJEDA OTOKA HVARA

RESEARCH PROJECT ON THE CULTURAL AND HISTORIC HERITAGE OF HVAR ISLAND

Iz citiranog dopisa može se vidjeti težnja djelatnika u Institutu da prate aktualna znanstvena i stručna dostignuća iz područja zaštite kulturnog naslijeda koja su već bila primjenjivana u ekonomski razvijenim zemljama Europe i svijeta.⁵ S takvom intencijom, predočenom kroz projekt „Proučavanje problema zaštite i regeneracije kulturno-istorijskog nasledja u okviru regiona“, Institut je krenuo u ispitivanje prirodnog i kulturnog naslijeda otoka Hvara i Dubrovnika s okolišem, te drugih naseljenih mjesta diljem SFRJ. Arhitekt Ranko Findrik, djelatnik Instituta, u svome izvještaju upravi Instituta iz srpnja 1969. godine naveo je, između ostalog, i razloge izbora otoka Hvara za projekt istraživanja, pojašnjavajući kako Hvar zbog svojih prirodnih granica ima karakter regije i da ujedno predstavlja prostor bogat kulturnim i spomeničkim naslijedjem (narodno graditeljstvo, arheološki lokaliteti – pretpovijesna nalazišta, ostatci ilirske kulture, grčke i rimske civilizacije, prirodne ljepote i rijetkosti), koje dotad ne samo da nije u cjelini bilo istraženo i obrađeno već nije bilo u potpunosti ni otkriveno.⁶ Naime, po riječima profesora Arhitektonskog fakulteta u Beogradu dr. Branislava Milenkovića, sudionika ovoga projekta, njemu i njegovim kolegama bilo je priopćeno da preko teritorija sela koja su bila predmet istraživanja treba proći dio Jadranske magistrale, koje trasa ide duž otoka Hvara.⁷ Ranko Findrik u nastavku izvještaja o realizaciji ovoga projekta ističe da je tijekom provođenja programa



SL. 2. FOTOGRAFIJA ZORANA B. PETROVIĆA I DR. BRANISLAVA MILENKOVICA (SLJEVA NADESNO), SNIMLJENA TIJEKOM NIJHOVA BORAVKA NA HVARU 1964.

FIG. 2 ZORAN B. PETROVIĆ AND DR BRANISLAV MILENKOVIC (FROM LEFT TO RIGHT), HVAR, 1964

istraživanja rađeno na prikupljanju grade, proučavanju i valorizaciji urbanih cjelina, arheoloških spomenika, sela i seoske arhitekture, utvrđenja, dvoraca i ljetnikovaca, objekata prirode i prirodnih rijetkosti i, na kraju, usporedno s navedenim prikupljan je i materijal o povijesti, ekonomskoj povijesti i povijesti kulture otoka Hvara.⁸

U dopisu Republickom fondu za unapređivanje kulturnih djelatnosti SR Hrvatske od 15. ožujka 1968. godine vršitelj dužnosti direktora Instituta arhitekt Ivan Zdravković obrazlaže znanstveni pristup rada istraživača Instituta, posebno dajući osvrt na predloženu metodologiju za istraživanje i zaštitu kulturnog naslijeđa koja je podrazumijevala cjelovitije proučavanje kulturno-povijesnog naslijeđa jednog područja i njegovih potencijala, što svjedoci o tada inovativnom pristupu koji pomiče žarište s pojedinačnih spomenika na šira područja radi šire analize kulturnih obrazaca.⁹ Osim pojašnjenja metodološkog okvira, u dopisu se daje osvrt i na značenje prikupljenog materijala o urbanim cjelinama, selu i seoskoj kući, posebno što prije toga nije u tom opsegu i obliku bilo prikupljene i obradene grade, a u nastavku dopisa Zdravković ističe važnost obrade istraživačkog materijala i daje preporuku za njegovo prezentiranje.¹⁰ Kratak pregled radova o ispitivanju seoske arhitekture naveden je u posebnom prilogu toga dopisa.¹¹ Zdravković je također smatrao da je potrebno dati prikaz primijenjene metode rada jer bi to bilo važno za službu zaštite, ali, nažalost, nije došlo do realizacije završnoga predstavljanja istraživačkih rezultata.

Predstavljajući rezultate istraživanja, R. Findrik u izvještaju iz srpnja 1969. godine navodi da su radi studiranja razvoja naselja na otoku Hvaru za veći broj naselja i seoskih grupacija izrađeni situacijski planovi i da se intenzivno radilo na prikupljanju materijala o konstrukcijama i prostornom razvoju kuće, te da je posebno bio prikupljen materijal za bunje. U tu je svrhu – radi prikupljanja usporednog materijala o *trullima* u pokrajini Pulija, između Barija i Brindisijsa – organizirano i stručno putovanje u južnu Italiju. Iz Findrikova izvještaja saznaće se da je najveći dio materijala za selo obrađen i da je pisanje teksta u tijeku.¹²

Istraživanja arhitekata Zorana B. Petrovića te Jelisavete i Branislava Milenkovica na otoku Hvaru trajala su po mjesec dana tijekom triju sezona, od 1963. do 1965. godine, kada su prekinuta zbog nedostatka finansijskih sredstava i drugih obveza istraživača¹³ (Sl. 2.). Od samog početka istraživanja, kao dio budućeg tima, ekipi istraživača pridružila se sociologinja Hilda Vidović iz Splita. Institut je tijekom njihova boravka na Hvaru radi realizacije istraživanja vecinskim dijelom financirao projekt. Citirani dopisi direktora Instituta Vlade

Mađarica i Ivana Zdravkovića dostavljeni su nadležnim ustanovama u SR Hrvatskoj radi dobivanja finansijske podrške. Međutim, ona je očito bila nedovoljna, tako da ova i ostala istraživanja nisu, nažalost, publicirana u monografiji poput prethodnih koje smo naveli u uvodnom izlaganju.⁸

GRADOVI I SELA OTOKA HVARA U CRTEŽIMA ZORANA B. PETROVIĆA

CITIES AND VILLAGES ON HVAR ISLAND IN DRAWINGS BY ZORAN B. PETROVIĆ

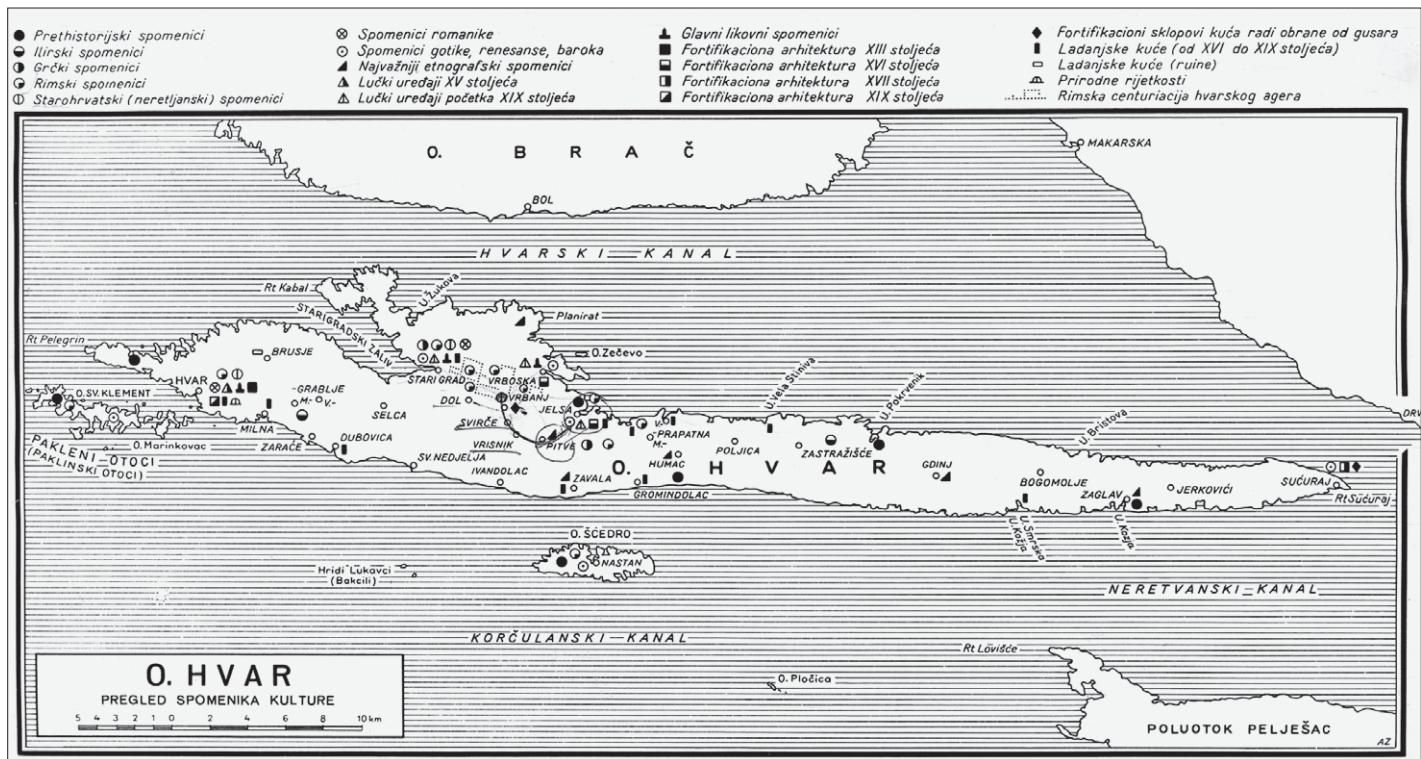
U arhivi Biblioteke starih i rijetkih knjiga Arhitektonskog fakulteta u Beogradu pohranjena je rukopisna ostavština arhitekta Zorana B. Petrovića (1925.-2000.). Rukopisnu gradućine, prije svega, mnogobrojni crteži nastali prilikom službenih putovanja, obiteljskih putovanja (odmora), studentskih ekskurzija i terenskih istraživanja, uglavnom po teritoriju nekadašnje Jugoslavije i većeg dijela Europe.¹⁴ Grafički materijal načinjen tijekom istraživanja na otoku Hvaru potječe iz sedmog i osmog desetljeća 20. stoljeća i predstavlja autentične terenske skice s ruralnim i urbanim motivima. Ruralni motivi otoka Hvara odnose se na sela između Jelse i Staroga Grada – Vrbanj, Svirče, Vrisnik i Pitve. Urbana naselja Jelsa, Stari Grad i Hvar te Vrboska predstavljali su uzgredna mjesto istraživanja (Sl. 3.).

Terenski zapisi nastali su na papiru razlike kvalitete i formata.¹⁵ Crteži iz prve sezone istraživanja (1963.) načinjeni su na kvalitetnom bijelom papiru, formata 27x21 cm (visina×širina), koji je bio povezan plastičnom

⁸ AJ-218-94/b

⁹ AJ-218-94/c: „Prilikom pokretanja i organizovanja ove akcije Institut je pre svega imao u vidu da se problem zaštite kulturno-istorijskog nasleđa u jednoj celini ne može svesti na parcijalno i pojedinačno proučavanje izolovanog posmatranog spomenika. U jednoj regiji se mora puci od izučavanja kulturno-istorijskog nasleđa u celini tj. citavog spomeničkog fonda jer će se tek na taj način mogi sagledati celokupni spomenički potencijal a međusobni odnosi će odrediti vrednost i mesto svakog spomenika i samim tim odgovoriti na pitanje sta je spomenik kulture u proučavanoj oblasti. Za ovo je veoma vezan problem i problem razrade metode istraživanja i zaštite spomeničkog fonda koji se istražuje. Različiti putevi primjenjeni kod ispitivanja zadataka iste vrste dovode do izgradnje odgovarajućeg metoda ispitivanja. Time se ujedno uvođi u službu zaštite spomenika kulture jedan nov i u isto vreme vrlo slozen zadatak, kojim se do sada služba zaštite nije, ili se vrlo malo bavila. Dalje prilikom programiranja i planiranja pravca razvoja jednog šireg područja, odnosno jednog regiona, spomenički kulturne predstavljaju znacajan faktor koji se ni prilikom programiranja a još manje u planiranju budućeg života na tom prostoru ne mogu mimoći.“

¹⁰ AJ-218-94/c: „Ipak smatramo da ovaj zadatak sa ovim što je do sada urađeno ne bi smeo biti završen. Za uspešno okončanje akcije bilo bi potrebno izvršiti pre svega sredivanje i konačnu obradu prikupljenog materijala, potom izvršiti naknadna proveravanja i dopune na terenu i na kraju sredeni materijal prikazati i publikovati, te ga na taj način učiniti dostupnim širem krugu zainteresovanih.“



spiralom u obliku bilježnice ili bloka.¹⁶ Tijekom druge i treće sezone istraživanja (1964. i 1965.) korišten je bijeli papir A4 formata koji se upotrebljavao za umnožavanje (*geštetter*). Zapisи су načinjeni kemijskom olovkom plave boje. Pojedine dopune, poput kota i kotnih linija, nacrtane su crvenom kemijskom

olovkom. Rjedi su crteži rađeni crnom ili crvenom bojom u cijelosti; crnom bojom nastali su crteži Hvara, Jelse, Staroga Grada i Vrboške, koji potječu iz osmoga desetljeća 20. stoljeća, a crtani su tankim flomasterom (1,2 mm) i imaju drugu estetiku. To su putni zapisи koji su nastali iz drugih pobuda.¹⁷

Na oblikovanje Petrovićeva crtačkog izraza utjecale su različite osobe. On se duže vremena dvoumio u izboru svoga budućeg školovanja, tako da se 1946. godine upisao na dva fakulteta: Arhitektonski odsek Velike tehničke škole i Primjenjenu akademiju u Beogradu.¹⁸ Tek pri kraju prve godine studija Petrović se u cijelosti opredijelio za arhitekturu jer je uvidio da ne može kvalitetno studirati istovremeno dva različita gradiva (diplomirao je s prosječnom ocjenom 9,51). Prije upisa na studij imao je dodira s crtačkim umjetcem Ljube Ivanovićem i drugim beogradskim umjetnicima toga doba (Borivoje Stevanović, Jovan Bijelić, Kosta Hakman i dr.). Tijekom studija najveći će utjecaj na njega imati radovi profesora Aleksandra Deroka, koji su bili ovješeni po hodnicima fakulteta i u njegovu kabinetu, a značajan je bio i utjecaj profesora Svetislava Strale, čiji su savjeti i preporuke bili od bitnog značenja za formiranje njegova likovnog izraza i organizaciju prve samostalne izložbe. Golem utjecaj na Petrovićevu stručnu profilaciju izvršio je i profesor Branimir D. Kojić, ali ne kao likovni pedagog, već kao njegov nalogodavac, jer je Zoran još kao

¹¹ AJ-218-94/c-1: „Izvrseno je rekognosciranje južne obale (Jadrić i Jakelić izvestaj 15 strana), zatim predela između Jelse i Starog Grada (Milenković, Petrović, Vidović) i istočnog dela ostrva kod Jelse prema Kopnu (Findrik i Pešić-Maksimović). Pored toga arhitekt Fojdenrajh izvršio je obilazak ostrva, o čemu je podneo izvestaj ilustrovan fotografijama sa legendom.“

¹² AJ-218-94/b

¹³ Na to ukazuju i putni nalozi iz 1963., 1964. i 1965. godine koji glase na vanjske suradnike Instituta Zorana B. Petrovića, Jelisavetu Milenković i Branislava Milenkovića [AJ-218-94/Pn-63/a; AJ-218-94/Pn-63/b; AJ-218-94/Pn-63/c; AJ-218-94/Pn-64/a; AJ-218-94/Pn-64/b; AJ-218-94/Pn-64/c; AJ-218-94/Pn-65/a; AJ-218-94/Pn-65/b; AJ-218-94/Pn-65/c]. Iako je probitno bilo planirano da budu smješteni u zgradbi osnovne škole u Jelsi, vjerojatno zbog smanjenja troškova, ekipa istraživača boravila je u privatnom pansionu, jedne godine i kod obitelji Duboković. Hranili su se u lokalnim restoranima i kavarnama.

¹⁴ RELIĆ, 1997: 245-249, *Spisak terenskih istraživanja*

¹⁵ Iako su djelatnici Instituta u to vrijeme koristili obrascе za rad koje su popunjavali tekstom i crtežima [PEŠIĆ-MAKSIMOVIĆ, 1968: 105-118], ova ekipa istraživača koristila je slobodniji pristup i ‘kreativnu slobodu’ radeći na čistim papirima, bez ikakvih obilježja, i olovkama koje su njima u to doba odgovarale – kemijskim olovkama, drvenim bojicama i dr.

¹⁶ Spirala nije izdržala teret godina jer je popucala zbog krtosti pa je odbaćena kao neupotrebljiva.

¹⁷ BABIĆ, 2011: 9-25

¹⁸ BABIĆ, rukopis

SL. 3. MAPA OTOKA HVARA S PREGLEDOM SPOMENIKA KULTURE I OZNAČENIM MJESTIMA ISTRAŽIVANJA U RAZDOBLJU 1963.-1965.; DIO ISTRAŽIVAČKOG MATERIJALA
FIG. 3 HVAR ISLAND, MAP SHOWING MONUMENTS OF CULTURE AND RESEARCH SPOTS, 1963-1965; PART OF RESEARCH DOCUMENTATION

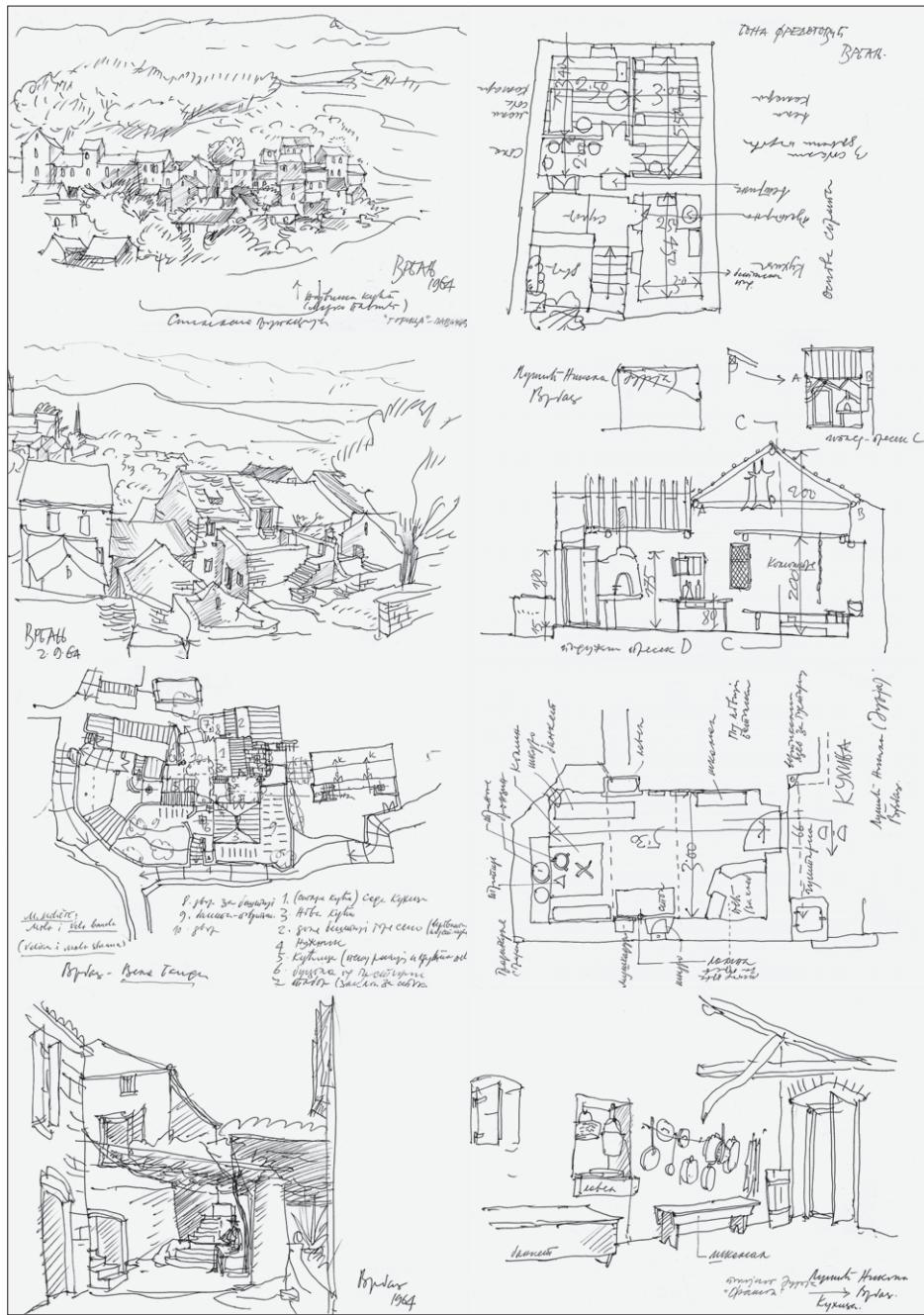


FIG. 4 ZORAN B. PETROVIĆ: CRTEŽI HVARSKOG SELA VRBANJ (1964.). PRIKAZ METODOLOGIJE ISTRAŽIVANJA HVARSKIH SELA: OD RAZINE PERSPEKTIVNIH PANORAMA DO PRIKAZA INTERIERSKIH AMBIJENATA.

FIG. 4 ZORAN B. PETROVIĆ: VRBANI VILLAGE ON HVAR, DRAWINGS (1964.). RESEARCH METHODOLOGY OF HVAR ISLANDS: FROM PERSPECTIVE PANORAMAS TO INTERIORS.

student postao ilustrator njegovih brojnih studija i monografija te vjerni suradnik do kraja njegova života. Jos tijekom studiranja, a potom i u stručnoj karijeri, Petrović je revno pratio domaću, a posebno inozemnu stručnu periodiku („Domus“, „L’Architecture d’Aujourd’hui“, „Architectural Review“, „Architectural Record“ i dr.), tako da je veoma mlađ došao u dodir s vodećim svjetskim trendovima i njihovim autorima. Od stranih autora najviše je cijenio rad Gordona Cullena¹⁹, čije je umijeće podrobno proučavao i nebrojeno

puta reproducirao na svoj jedinstveni način. Utjecaj spomenutih autora vidljiv je i u hvarskom opusu Zorana B. Petrovića, i to u izboru motiva, metodi rada, likovnoj poetici i drugim aspektima.

Crteži Zorana B. Petrovića originalni su i prepoznatljivi te predstavljaju simbiozu izuzetnog talenta i neumornog rada. Još tijekom studija profesor Kojic angažirao ga je u istraživanjima Boke kotorske, u organizaciji Srpske akademije nauka i umjetnosti, a rezultat su tog angažmana ilustracije koje prate tekst u studijama akademika Kojica objavljenim u periodici i dva izdanja monografije *Seoska arhitektura i rurizam*.²⁰ Petrović je tada napisao dvije studije koje su objavile ugledne institucije.²¹ Nakon stjecanja zvanja stalnog asistenta kod profesora Kojica slijede nova istraživanja u kojima se brusila vjestina opažanja i odabiranja korisnih informacija na terenu te istovremeno usavršavala metoda rada. Pristup istraživanju zasnovao se na iskustvu stjecanom tijekom studija na Arhitektonском fakultetu u Beogradu i poslije prilikom rada u istoj instituciji.²² Tijekom studija autori istraživanja bili su članovi znanstvenih kružaka koje su osnivali pojedini profesori fakulteta (B. Milenković u znanstvenoj grupi prof. Đ. Boškovića, Z. Petrović kod prof. B. Kojica, J. Milenković u grupi prof. A. Deroka).²³ Metoda rada primjenjena prilikom istraživanja otoka Hvara već je bila ispitana kod ranijih terenskih istraživanja, posebno Kosova i Metohije, pod rukovodstvom akademika Branislava Kojica.²⁴ Istraživanje arhitekture određenog područja – počevši od uklapanja fizičke strukture naselja u pejsaž, organizacije seoskog atara, organizacije seoskog naselja, analize pojedinačnih domaćinstava i njihovih različitih sadržaja – datira još iz vremena akademika Jovana Cvijića, čiji je sljedbenik bio akademik Kojic.²⁵ Profesor Kojic je ovu metodu poslije osvremenio novim istraživanjima, poput onih o kulturnom nasljeđu i njegovu očuvanju.²⁶

Arhitekt Zoran B. Petrović bio je poznat i uvažavan u stručnom miljeu kao izuzetno vješt crtač. Takav ugled nije stekao samo vještiniom crtanja tehničkih crteža, arhitektonskih projekata i urbanističkih planova već i kao

¹⁹ CULLEN, 1961.

²⁰ KOJIC, 1953.a: 165-177; *** 1953.b: 179-193; *** 1954: 41-43; *** 1956.a: 165-170; *** 1956.b: 171-178; *** 1958; *** 1973.

²¹ PETROVIĆ, 1954: 473-488; *** 1957.

²² Na Arhitektonском fakultetu u Beogradu Zoran Petrović rukovodio je nastavom iz predmeta *Arhitektura unutrašnjih prostora* u radom Ateljea za savremeno projektovanje. U poslijediplomskoj nastavi predavao je *Projektovanje u zastičenim izgradenim sredinama*. Osim toga, petnaest je godina držao nastavu na kolegiju *Unutrašnja arhitektura* na Arhitektonском odsjeku Gradevinjsko-arhitektonskog fakulteta u Pristini.



izuzetno nadaren i neumoran istraživač koji je proveo dobar dio života na terenu, snimajući raznovrsno graditeljsko nasljeđe iz prethodnih epoha. Svojim je radom pridonio da graditeljsko nasljeđe, ponajprije vernakularna arhitektura, ne postane dio sveopćeg za-

²³ Usmeno svjedočenje o istraživanjima otoka Hvara od strane profesora dr. Branislava Milenkovića. Arhitektika Jelisaveta Elza Milenković (1929.-2012.) autorka je nekoliko uspješnih arhitektonskih i urbanističkih ostvarenja. Zajedno sa suprugom arhitektom dr. Branislavom Milenkovićem (1926.), redovitim profesorom Arhitektonskog fakulteta u Beogradu u mirovini, autorka je više stambenih i javnih zgrada različite namjene diljem nekadašnje Jugoslavije. Usto, veći su dio života bili vezani za istraživanje tradicije i graditeljskog nasljeđa u Jugoslaviji i svijetu, što su uspješno primjenili u svojim realiziranim djelima – istraživanjima, projektima, građevinama i pisanim radovima. Iako su oboje aktivno sudjelovali u istraživanju graditeljske baštine zajedno sa Zoranom Petrovićem, njihove crteže ovde nismo prikazali zbog ograničenog prostora i značenja Petrovićeva djela. Zato su proporcionalne analize graditeljske baštine profesora Milenkovića ostale za neki drugi prikaz. Jedan manji dio Petrovićevih crteža i sve Petrovićeve fotografije s Hvara ljudaznošću profesora Milenkovića ustupljene su za publikiranje u časopisu „Prostor“.

²⁴ Ovo visegodišnje istraživanje pod okriljem Instituta iznjedrilo je više studija od strane akademika B. Kojica i njegovih suradnika Z. Petrovića, dr. B. Milenkovića, R. Findrika i drugih suradnika na ovome projektu, od čega izdvajamo: PETROVIĆ, 1964: 369-382; MILENKOVIC, PETROVIĆ, 1965; MILENKOVIC, 2006: XV-XVIII.

²⁵ ERDELJANOVIĆ, 1910: 437-480

²⁶ KOJIĆ, 1956.c: 103-107; KOJIĆ, 1963: 138-139

²⁷ Drugo prosireno izdanje monografije Zorana Petrovića *Traganje za arhitekturom* iz 1991. godine obuhvata istraživanja vernakularne arhitekture diljem Jugoslavije, prezentirane kroz crteže studija i analiza s terena, uz Petrovićeve komentare i zapazanja. [PETROVIĆ, 1991.]

²⁸ RELIĆ, 1997: 245-249, *Spisak terenskih istraživanja*

²⁹ U Užicu i Sirogojnu [Srbija] od 27. do 30. rujna 1983. godine bilo je održano jugoslavensko savjetovanje o zaštiti spomenika narodnoga graditeljstva na kojem su sudjelovali eminentni stručnjaci ovoga područja iz bivših jugoslavenskih republika: B. Kojić, Z. Petrović, B. Milenković, N. Pešić-Maksimović, S. Vučenović, R. Findrik, K. Marković, A. Mlinar, Z. Mavar, Z. Kozelj. [FINDRIK, STANIĆ, 1984.]

³⁰ *** 1990: 160-163

borava, nego da se vrjednuje kao dio kulturnog identiteta.²⁷

Dio graditeljskog nasljeđa koje je Zoran B. Petrović zapisaо i opisao u svojim istraživanjima pripada, prije svega, narodnom graditeljstvu koje je tijekom vremena zbog nebrige, nekoristenja ili neodržavanja trajno nestajalo, a time i sjećanje na pothvate anonimnih neimara i obrasce života koji su bili uvjetovani prirodnim okruženjem, ukorijenjenim običajima i čvrstim navikama čovjeka kojemu su uvjeti okruženja i tradicija oblikovali svakodnevnicu. U slučajevima kada je neophodno ukloniti postojeće objekte ili strukture vernakularne arhitekture, zbog neizbjeglih razloga poput izgradnja putova i druge infrastrukture, ako su prethodno istraženi, analizirani i adekvatno vrjednovani, ostaje trag koji ukazuje na civilizacijsko postojanje u nekom prostoru. Doprinos djelovanja Zorana B. Petrovića očituje se upravo u dugogodišnjemu prilježnom istraživanju kulturnoga, a posebno graditeljskog nasljeđa u regijama diljem Jugoslavije – od Slovenije na sjeveru do Makedonije na jugu.²⁸ U brojnim crtežima, skicama i studijama nastalim *in situ* temeljito je obrađena i time trajno sačuvana od zaborava kulturna baština različitih tradicijskih i geografskih karakteristika. Sistematičnim proučavanjem kulturnog nasljeđa i prijedlozima za očuvanje nerijetko jedinstvenih oblika graditeljskog stvaralaštva potrebno je pronaci adekvatne modele zaštite kako bi se ovim vidom arhitekture prezentirale ne samo graditeljske već i kulturne vrijednosti nekog područja ili geografskog podneblja.²⁹ Za svoj rad na tome polju arhitekt Zoran B. Petrović dobio je nagradu za životno djelo od Društva konzervatora Srbije 1990. godine.³⁰

Seoska stambena i privredna arhitektura tijekom 19. stoljeća nije bila u žarištu istraživača kulturnoga nasljeđa na Balkanu. Prioritet su imale crkve, manastiri i druga sakralna zda-

SL. 5. ZORAN B. PETROVIĆ: PERSPEKTIVNI CRTEŽI URBANOG AMBIJENTA CENTRA HVARA, DATIRANO 17. I 20.5.1963.

FIG. 5 ZORAN B. PETROVIĆ: URBAN AMBIENCE OF HVAR'S CENTRE, PERSPECTIVE DRAWINGS, 17TH AND 20TH MAY 1963



SL. 6. ZORAN B. PETROVIĆ: CRTEŽ AMBIJENATA JELSE, DATIRANO 20.9.1963.

FIG. 6 ZORAN B. PETROVIĆ: JELSA, PANORAMA, DRAWING, 20TH SEP 1963

SL. 7. ZORAN B. PETROVIĆ: CRTEŽ PANORAME JELSE, DATIRANO 20.9.1963.

FIG. 7 ZORAN B. PETROVIĆ: JELSA, PANORAMA, DRAWING, 20TH SEP 1963



nja, tvrdave i objekti javne namjene, mostovi i dr. Tek u razdoblju između dva rata, a osobito poslije Drugoga svjetskog rata, pristupa se sustavnom izučavanju kulturnog naslijeđa na selu, koje doseže u daleku prošlost. U to su se doba u seoskim sredinama diljem Jugoslavije mogli pronaci artefakti koji se po svojoj funkciji, konstrukciji, oblikovanju i drugim osobinama nisu razlikovali od prvobitnih ljudskih staništa. Pojedina graditeljska djela ljudskog rada zadržala su svoje arhetipske karakteristike ne mijenjajući se tijekom vremena. Takvo su naslijede i gradevine od suhozida, poput dalmatinskih

bunja, koje su zadržale svoju autentičnost od pamтивjeka.³¹

Prema tome, ovaj vid graditeljskog naslijeđa posjeduje veliku nematerijalnu vrijednost jer putem zatečenih artefakata možemo pratiti razvoj graditeljske vještine u Dalmaciji i drugim kraškim predjelima Sredozemlja. Tijekom provedenog istraživanja na otoku Hvaru od zatecenoga graditeljskog naslijeđa u crtežima Zorana Petrovića zabilježeni su karakteristični primjeri srodničkih naselja s objektima različite namjene, starosti, gabarita, materijalizacije i načina izvođenja, kao i nekoliko prikaza urbanih cjelina hvarske gradova. Ove grupacije prikazane su u vidu osnova (tlocrta), vertikalnih presjeka i izgleda (procjela), kao i perspektivnih prikaza zatečenih ambijenata. Petrović je za potrebe dočaravanja atmosfere u kućistima načinio niz ambijentalnih kompozicija u vidu perspektiva u kojima su prikazani eksterijeri (dvorišta, prolazi, ulice) i interijeri zgrada s pokućstvom. Njegove ambijentalne predstave vanjskog i unutrašnjeg prostora predstavljaju poseban doprinos u opisu prostornih odlika ruralne i urbane sredine otoka Hvara (Sl. 4.).

Pomoću svojih karakterističnih crteža – jednostavnih poteza, sugestivnih kontura i slikevitih prikaza – Petrović je dočarao nekoliko urbanističkih tema koje je prepoznao u prostorima i podnebljima prenoseći ih na papir crtačkih blokova: kuće, skupine kuća, ulice, mjesa okupljanja, panorame i ambijente. Koristeci crtež kao osnovni oblik izražavanja, rijetko je tekstualno opisivao ili analizirao prostore koje je posjecivao ili koji su bili istraživačke lokacije na kojima je radio. Iako po opsegu skromne tekstualne analize, koje su u nekoliko publikacija ili priloga u stručnoj

periodici pratile njegove crtačke studije, one svakako svjedoče o vrijednim autorovim zapažanjima koja dodatno argumentiraju brojne iscrtane stranice Petrovićevih blokova, predstavljajući jedinstven istraživački izvor o urbanim i ruralnim cjelinama bogatoga kulturnog nasljeđa. On je smatrao da se iz trgovca arhitekture treba uociti stajalište nekadašnjeg graditelja prema određenim prostornim problemima, konstrukciji, detalju ili materijalu, kako bi se iskustva prošlosti mogla prilagoditi mogućnostima i potrebama današnjeg vremena.³² Uzakujuci na riječi francuskog arhitekta Augusta Perreta da se tradicija ne sastoji u servilnom imitiranju djela predaka, već u činjenici što bi oni radili da su na našem mjestu, arhitekt Petrović je isticao da poznavanje graditeljske prošlosti određenog područja, koje se odlikuje posebnim arhitektonskim i urbanističkim vrijednostima, predstavlja izuzetnu obvezu i kreativan postupak prilikom suvremenih graditeljskih intervencija.

Sistematisirajući crteže s tekstualnim komentarima nastalim na brojnim putovanjima tijekom trideset godina, koji su prvi put zajedno objavljeni 1981. godine u monografiji *Tragajući za arhitekturom*, arhitekt Zoran Petrović daje i nekoliko zapažanja o arhitekturi, urbanitetu i ambijentima otoka Hvara. Trg u Hvaru on je smatrao jednim od najljepših i najsljikovitijih prostora jadranske obale koje je renesansa podarila³³ (Sl. 5.). Uz arhitekturu koja oblikuje prostor hvarskega Trga, on ističe i slikovitost ambijenta upotpunjenu diskretnom žukastom bojom kamena njegovih zdanja, uz dojam „kao da se zlatkasto presijeva pod užarenim zracima toplog mediteranskog sunca“³⁴, što prostoru Trga daje neponovljivo prisnu i uzbudljivu mediteransku atmosferu. Uz crtež gradske panorame gradića Jelse, u kojoj iz mnoštva mrkih krovova katnih stambenih zgrada izranja župna crkva s utvrđenom apsidom i vitkim zvonikom, on bilježi da se ovo hvarsко naselje odlikuje bujnim zelenilom koje oplemenjuje inače jednostavnu sivu kamenu arhitekturu stambenih zgrada³⁵ (Sl. 7.). Živopisnosti gradske slike Jelse, koja je karakteristična za mnoga naselja, sela i zaseoke citave Jadran-ske obale, svakako pridonosi pitomost hvarskega pejsaža, njegovih strmih planinskih strana pokrivenih bujnom makijom ili, još češće, mirisnom lavandom, zabilježit će arhitekt uz crtež gradske panorame koji karakterom jasnih oblika i odsutnošću detalja dočarava čulno ozračje dalmatinskog otoka.

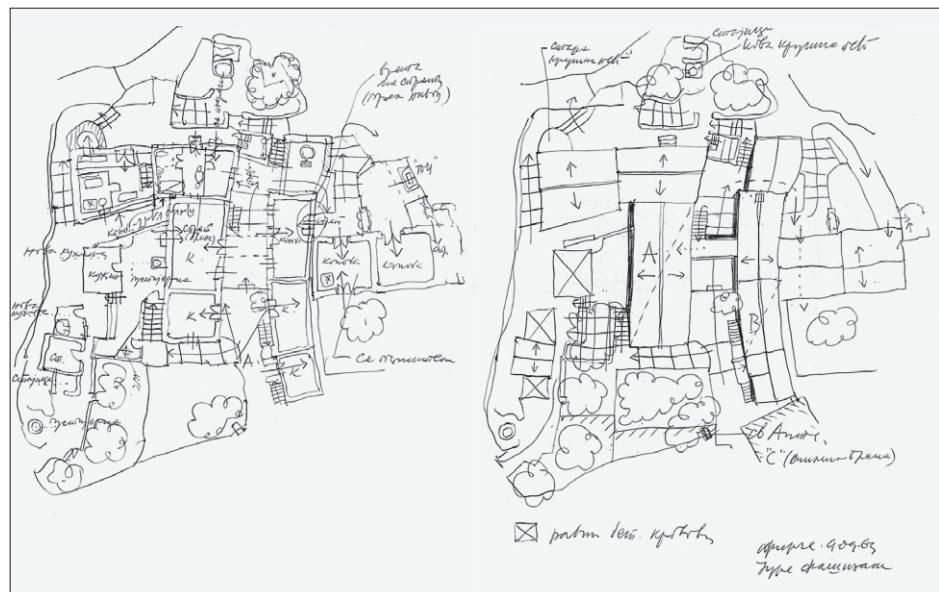
³¹ PEŠIĆ-MAKSIMOVIC, 1968: 105-118

³² PETROVIĆ, 1981: 8

³³ *** 1981: 47

³⁴ *** 1981: 47

³⁵ *** 1981: 69



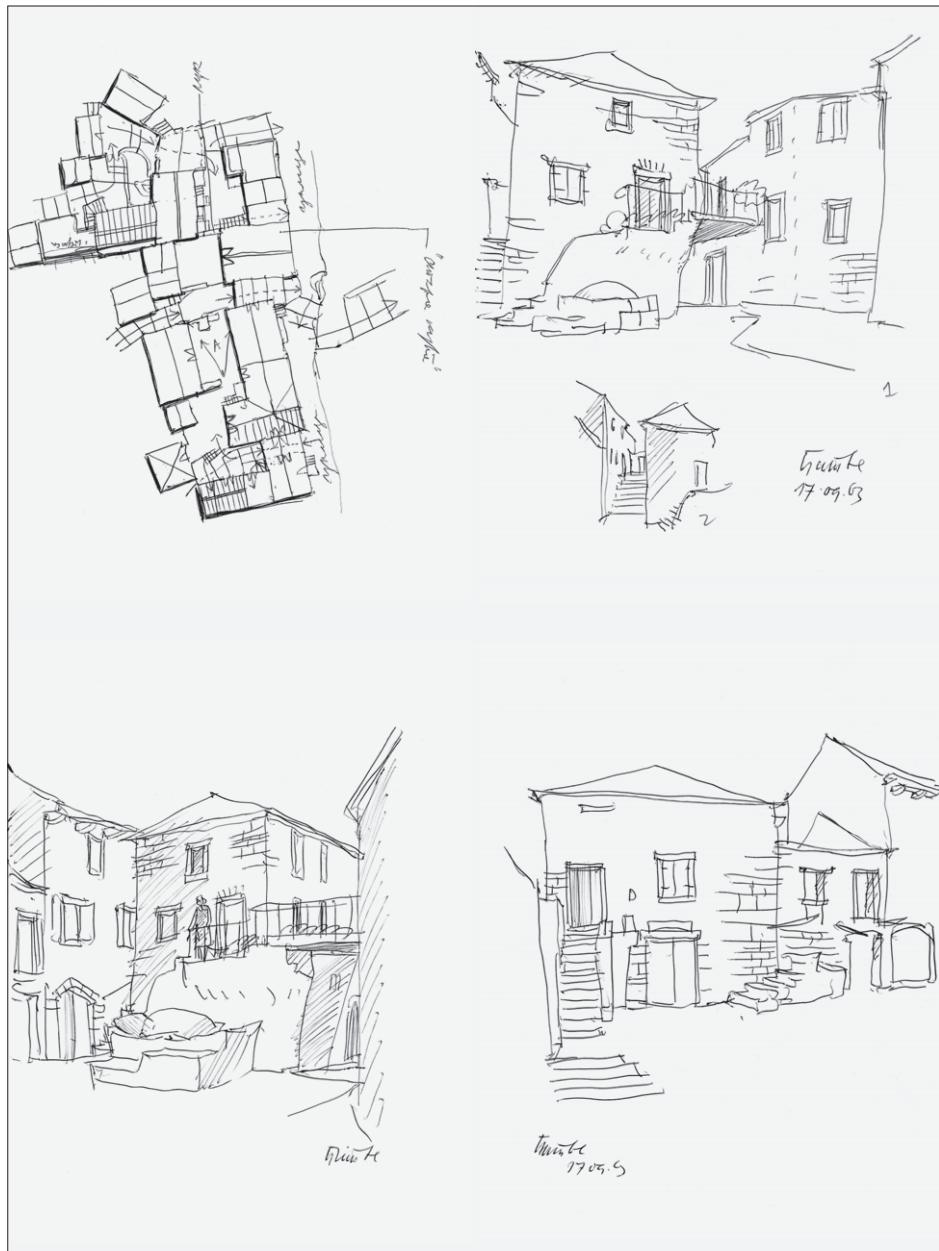
SL. 8. ZORAN B. PETROVIĆ: CRTEŽI TLOCRTA PARTERA I TLOCRTA KROVOVA SRDNIČKOG NASELJA SELA SVIRČE, DATIRANO 9.9.1963.

FIG. 8 ZORAN B. PETROVIĆ: GROUND-FLOOR PLANS AND ROOF PLANS OF THE KINSHIP COMMUNITY OF SVIRČE VILLAGE, 9TH SEP 1963

Prikazi urbanog pejsaža otoka Hvara nastali tijekom Petrovićevih kraćih posjeta tom otoku početkom sedamdesetih godina prošlog stoljeća, uz kratke ali nadahnute komentare o ambijentu i povjesnoj arhitekturi, predstavljaju ujedno sublimaciju prethodnih iskustava u istraživanjima jadranske obale i otoka još od njegovih studentskih ekskurzija s kraja četrdesetih godina (Sl. 6.). Arhitekt se naknadno vraća crtačkim studijama urbanih ambijenata i prizora, naglašavajući arhitekturu kao vrijednosno mjerilo urbanog pejsaža, prethodno ispitano u istraživanjima narodnoga graditeljstva i kraškog predjela hvarske

SL. 9. ZORAN B. PETROVIĆ: CRTEŽ SITUACIJE SRDNIČKOG NASELJA U SELU VRBANJ (1964.)
FIG. 9 ZORAN B. PETROVIĆ: LAYOUT PLAN OF THE KINSHIP COMMUNITY IN VRBANJ VILLAGE (1964)





SL. 10. ZORAN B. PETROVIĆ: TLOCRT SRODNIČKOG NASELJA U SELU PITVE, S OZNACENIM VIZURAMA I NIJHOVIM PERSPEKTIVnim PRIKAZIMA, DATIRANO 17.9.1963.

FIG. 10 ZORAN B. PETROVIĆ: KINSHIP COMMUNITY IN PITVE VILLAGE, PLAN WITH MARKED VIEWS AND PERSPECTIVE DRAWINGS, 17TH SEP 1963

selu. Istražujući narodno graditeljstvo selâ Vrbanj, Svirće, Vrisnik i Pitve, Petrović uvek polazi od širih panorama u kojima ističe osnovne konture kraškog predjela s naznakama vegetacije, u koji su uronjena sela kojih fizička struktura prati konfiguraciju predjela. Crteži panorama ujedno sugeriraju i na skladan omjer izgrađene strukture sela i njihov odnos prema krajoliku (Sl. 1.). Približavajući se seoskim grupacijama, arhitekt raščlanjuje izgrađenu fizičku strukturu sela na pojedinačne objekte, crtački vještio im dodjeljujući osnovne oblikovne konture, koji uz obrise predjela u daljini i zelenila utkanog u izgradeći aglomerat definiraju karakter sela. Struk-

tura seoskog aglomerata najbolje je citljiva iz njegova tlocrta koji smjelom crtačkom tehnikom jasno prezentira proporcione odnose kuća i drugih pratećih objekata, veranda i otvorenih prostora, uskih prolaza, stubišta i podzida (Sl. 8. i 9.). Na ovim složenim tlocrtima on označava ulaze u zgrade, katnost zgrada i njihovu namjenu, putanje kretanja, kao i mesta načinjenih presjeka i točke perspektivnih vizura. U zgradama ucrtava osnovni raspored pokućstva ili drugih gradivnih elemenata, dok na otvorenim prostorima crta poziciju zelenila, bunara ili klupa. Nakon načinjenoga studioznog tlocrta seoskog naselja arhitekt Petrović, prema primijenjenoj metodi istraživanja, kroz niz ambijentalnih perspektivnih prikaza oslikava prostore unutar sela, prikazujući pojedine karakteristične detalje poput prozorskih okana i kapaka (škura), ograde i strehe ili razgranatu vinovu lozu i stabljike agava (Sl. 10.).

Sljedeća razina terenskih analiza obuhvaća snimanje pojedinačnih građevina (uglavnom seoskih obiteljskih kuća) i unutrašnjih prostorija. Načinjeni crteži tlocrta, presjeka i interijerskih prikaza obrađenih kuća, ukazuju na arhitektovo ne samo vično vladanje crtačkom tehnikom već i spretno baratanje proporcijama i omjerom svih ucrtanih elemenata, što njegovim crtežima daje podjednako i tehnički i likovni izraz. U crtežima kuća – uz naznačene debljine zidova, pozicije vrata i prozorskih otvora, kao i zatećenog rasporeda pokućstva – dane su i osnovne dimenzije prostorija i naznake primijenjenog konstruktivnog sklopa. Za sagledavanje interijera značajni su i perspektivni prikazi unutarnjih ambijenata u kojima su gotovo scenski prikazani ognjište, namještaj i drugi uporabni predmeti koji su korišteni u domaćinstvu (Sl. 13.). U organizaciji kuće jadranske obale, ‘kuća’ – prostor s ognjištem ili ‘kuzina’ nalazi se na posljednjoj etazi u potkovlju, gdje su ognjišta – ‘komini’ izuzetno lijepo i, prije svega, funkcionalno oblikovani elementi interijera ovih potkovlja³⁶, zapisat će arhitekt o kućama u Dalmaciji uspoređujući ih s drugim oblicima narodne stambene arhitekture u Jugoslaviji. Analizirajući konstruktivni oblik ovih ognjišta, on ističe njihov funkcionalni sklop i likovni dojam: „Da bi u podneblju čestih i čudljivih vetrova ognjište funkcionalno što bolje, veoma je značajno kako je zamislen i izveden dimnjak i njegova glava (završetak). Graditelji kuća duž Jadranske obale oduvek su ovom problemu posvećivali izuzetnu pažnju, koja je ishodila u arhitektonске tvorevine nesvakidašnjih funkcionalnih vred-

³⁶ PETROVIĆ, 1981: 19

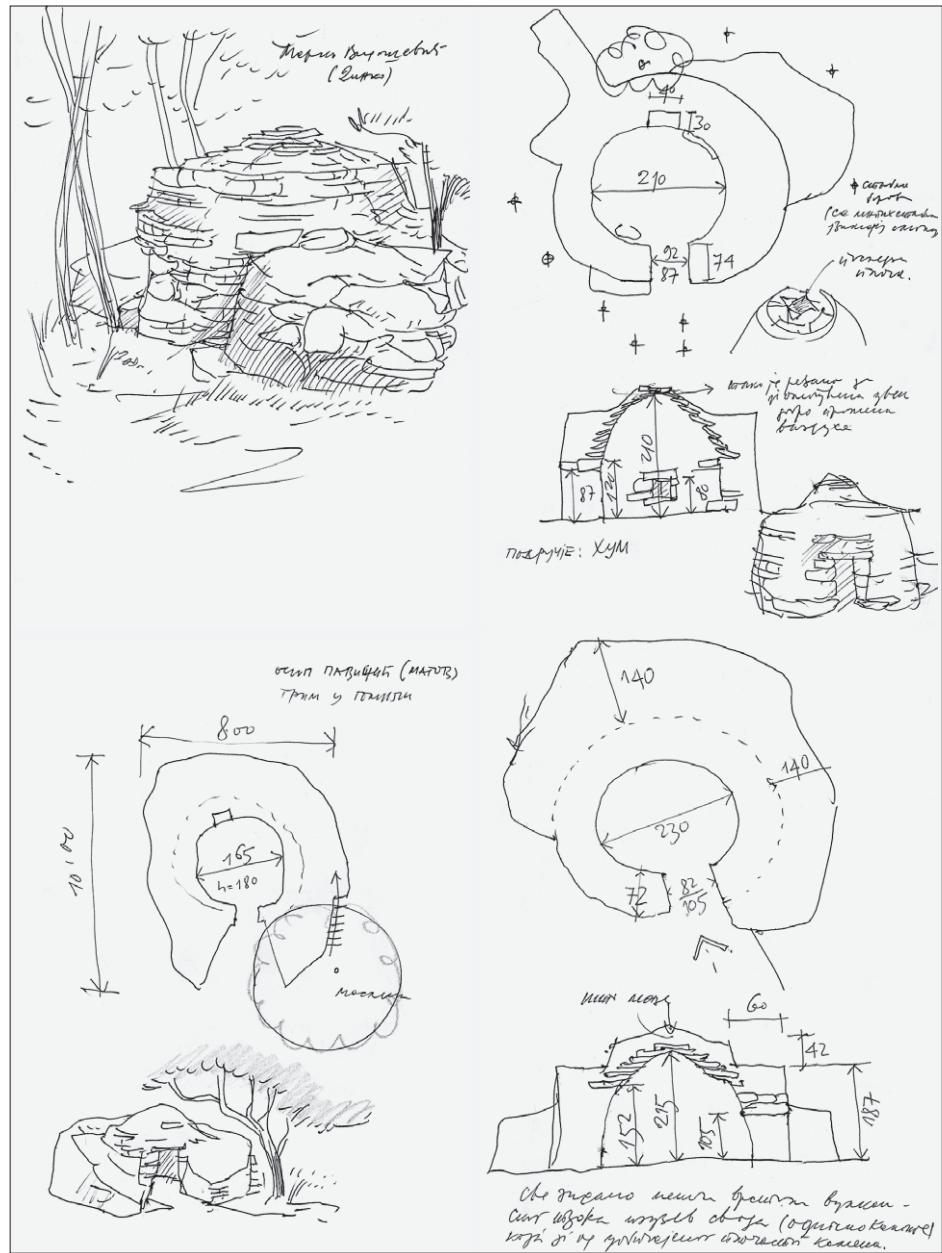
³⁷ PETROVIĆ, 1988: 27-38; *** 1981: 19

³⁸ Bunje na otoku Hvaru zovu se i *trimi* ili *trini* i *jame*, na otoku Braču *kucice*, u Istri *kazuni* ili *kazete*, *casite*, *cassette* ili *casone*, a inace se u narodu zovu i *poljarice*, *cemerji*,

nosti i neslucenih likovnih i plastičnih kvaliteta.”³⁷ Na terenu su osim crteža koji prate tijek istraživanja seoskih naselja, radene i studije o konstruktivnim detaljima i primjenjenim materijalima na lokalnim gradevinama, pa su time obuhvaćeni svi aspekti graditeljske tradicije, što je osobito značajno za lokalitete i građevine koje više ne postoje na ovim prostorima.

U sklopu terenskih istraživanja na otoku Hvaru posebno su radene studijske analize bunje³⁸ – kamenoga poljskog skloništa, malene građevine koje su karakteristične za dalmatinski otočki prostor (Sl. 11.). Bunje su najčešće gradene u kraškim poljima, služeći zemljoradnicima (težacima) kao sklonište od vremenskih nepogoda ili za smještaj hrane tijekom njihova boravka u polju. Gotovo svaka je bunja jedinstvena po izgledu i obliku jer se prozima s prirodnim okruženjem, a grade-ne su tehnikom suhozida i kupoLASTO su nad-svodene. Petrović je u svojim crtežima obradio zatecene oblike hvarske bunje, njihove proporcije i dimenzije, iscrtavajući oblike i karakter kamena od kojeg su sazdane, te izgled kamenog sloga zidova i krova. Ugledni hrvatski povjesničar umjetnosti i poznavatelj dalmatinske kulturne baštine i tradicijskoga graditeljstva Duško Kečkemet, pišući o bračkim bunjama primijetit će da „ima nečeg elementarnog, pa i simboličkog, u malenoj ose-bujnoj gradevini bunje”, za koje smatra da predstavljaju „jedan od osnovnih spomenika gradevinarstva kojim bi morale početi sve povijesti arhitekture”.³⁹ Svojim izgledom i načinom gradnje bunje čine neodvojiv dio otočkog ambijenta, što i arhitekt akcentira u svojim crtežima, prikazujući ih uza suhozide i krošnje drveća pod kojima su sagrađene kako „bi ona ili prostor pred njom bili u hla-du?”⁴⁰ (Sl. 11.).

Analizirajući prikupljenu gradu iz ostavštine arhitekta Zorana Petrovića, možemo uočiti sljedeće razine istraživanja ruralnih predjela: seoski predjel (atar), glavno seosko naselje, srodička naselja (zaseoci), kuće s pripadajućim prostorijama i prikazi unutrašnjeg prostora s prisutnim pokućstvom. Primjenjena metodologija usporediva je s ispitivanjima drugih eminentnih stručnjaka poput Grge Novaka, Aleksandra Freudenreicha, Mirka Miličića i drugih. Analizirajući publikacije spomenutih autora⁴¹, a koje su bile dostupne i istraživačima iz Beograda – Zoranu Petroviću, Jelisaveti i Branislavu Milenkoviću, možemo doći do zaključka da su njihova istraživanja na otoku Hvaru kompatibilna (sugla-



sna) i komplementarna (nadopunjujuća) s istraživanjima Freudenreicha i Miličića, osobito stoga što sela Vrbanj, Svirče, Vršnik i Pitve nisu bila do tada detaljno izučavana i obrađena.

ZAKLJUČAK

CONCLUSION

Iako projekt istraživanja otoka Hvara pod nazivom „Proučavanje problema zaštite i reGENERACIJE kulturno-istorijskog nasljeđa u okviru regiona” nije dokraj realiziran, pojedini su autori dio svojih istraživanja publicirali kao

³⁷ kucerice ili pudarice. [KEČKEMET, 2004: 281; SKRIVANELI, 1978: 26-34; ŠRAJER, 2006: 15]

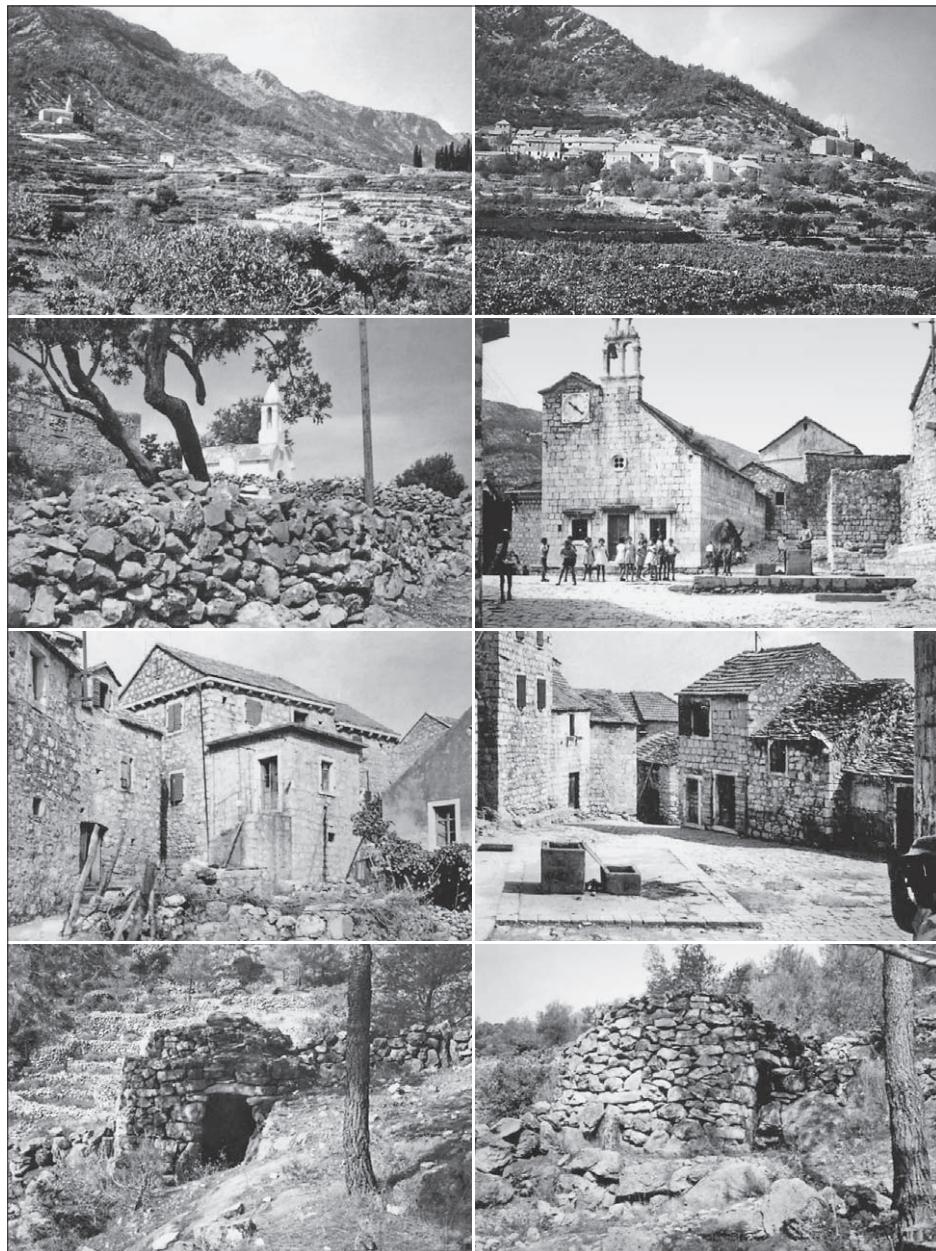
³⁸ KEČKEMET, 2004: 286

³⁹ *** 2004: 289

⁴⁰ Miličić, 1955.; Novak, 1960.; FREUDENREICH, 1962.

SL. 11. ZORAN B. PETROVIĆ: CRTEŽI ANALIZA HRVRSKIH BUNJA, VRBOSKA-VRBANJ (1963. I 1964.)

FIG. 11 ZORAN B. PETROVIĆ: BUNJA (INDIGENOUS DWELLINGS) ON HVAR ISLAND, DRAWINGS, VRBOSKA-VRBANJ (1963-1964)



SL. 12. IZBOR FOTOGRAFIJA KOJE JE SNIMIO ZORAN B. PETROVIĆ TIJEKOM ISTRAŽIVANJA NA OTOKU HVARU
FIG. 12 SELECTION OF PHOTOGRAPHS MADE BY ZORAN B. PETROVIĆ DURING RESEARCH ON HVAR ISLAND

nezavisne radove koji su ostali zapaženi u stručnoj javnosti. Tako je arhitekt Aleksandar Freudreich, jedan od vodećih istraživača graditeljskog naslijeda sela u Hrvatskoj i Jugoslaviji, objavio svoja terenska ispitivanja otoka Hvara u monografiji *Kako narod gradi*, u izdanju Republičkog zavoda za zaštitu spomenika Republike Hrvatske iz 1972. godine. Svoja iskustva s otoka Hvara arhitekt Zoran B. Petrović predočio je u dvama izdanjima monografije *Tragajuci za arhitekturom* i kroz više članaka u tematskim brojevima beogradskog časopisa „Arhitektura urbanizam”, u kojima su kao prilozi dani crteži i fotografije s istraživanja na predmetnim lokalitetima.

Arhitekt Petrović pripada plejadi arhitekata starije generacije koji su svoja razmišljanja i zapažanja podjednako dobro iskazivali prostoručnim crtežom i tekstrom, a katkad i bolje grafičkim prilogom koji ukazuje na razvijenu kulturu grafičkog izraza tih arhitekata.

U ovu grupu stručnjaka možemo svrstati i Bogdana Bogdanovića, Mihajla Mitrovića, Branislava Milenovića, Ranka Radovica i druge koji su svoje iskaze znali oplemeniti grafičkim prilozima te svoja razmišljanja, osobito o povijesnoj graditeljskoj baštini, učiniti dostupnijim čitateljima. Istraživanje otoka Hvara pomoglo je i etnologu Nadeždi Pešić-Maksimović u pronalaženju adekvatne metodologije u istraživanju spomeničkih vrijednosti u seoskoj sredini, posebice glede regionalnih specifičnosti nastalih zbog prirodnih i društvenih utjecaja.⁴²

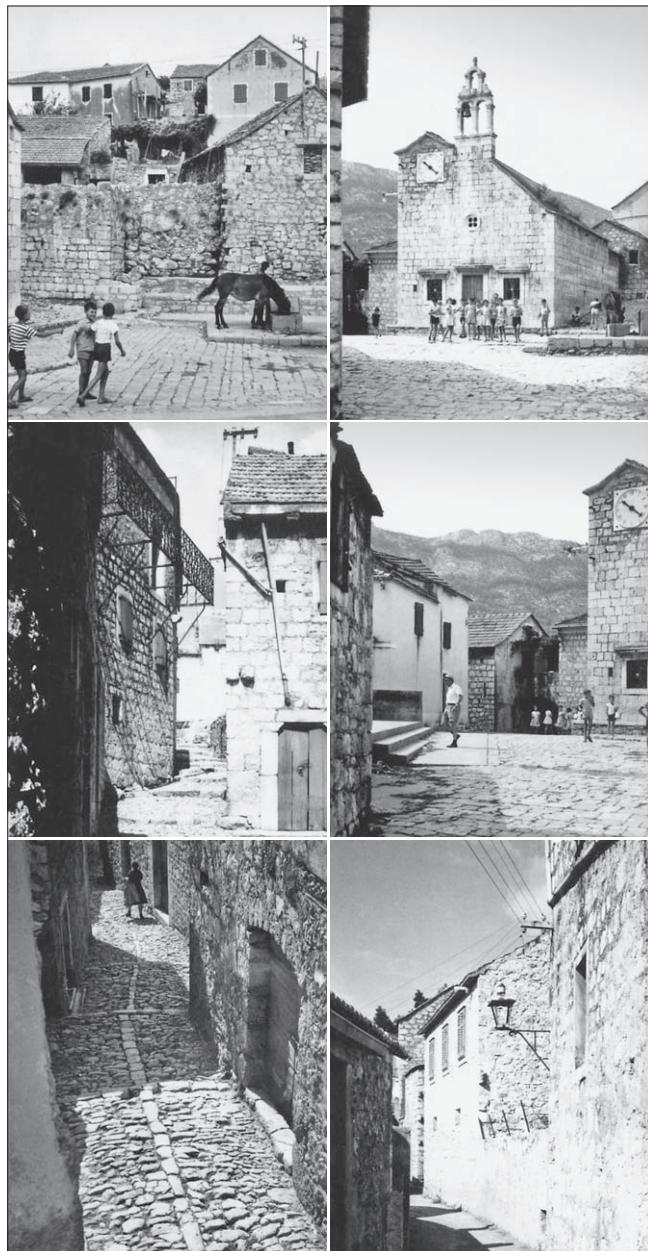
Profesor Branko Maksimović je svojim saznanjima stečenim tijekom boravka na Hvaru, sudjelujući u projektu Instituta šezdesetih godina, proširio i obogatio poglavje u dopunjenoj izdanju svoga udžbenika *Urbanizam* iz 1965. godine. Nakon provedenih istraživanja Jugoslavenskog instituta za zaštitu spomenika kulture na otoku Hvaru šezdesetih godina 20. stoljeća, dolazi nekoliko desetljeća poslije i do novih sustavnih proučavanja ruralnih predjela i kulturnog naslijeda središnjeg dijela otoka Hvara, metodološki srodnih prethodnim istraživanjima toga područja, cime su dodatno upotpunjena i proširena ranija istraživanja, osobito u pogledu razvoja naseljâ te socioloških i etnoloških studija, ali i novih terenskih snimanja i crtačkih analiza graditeljskog naslijeda i prostornih odnosa.⁴³

Neizmjeran je doprinos narodnoga graditeljstva očuvanju izvornog predjela i kulturnog identiteta predjela ili regije, jer je takav predjel, istice D. Kečkemet, rezultat prirode i ljudskog rada u prošlosti i sadašnjosti kojim se „prirodni krajolik pretvara u kulturni krajolik i u humani krajolik”, bilo ratarske ili stotarske namjene⁴⁴ (Sl. 12.).

⁴² PEŠIĆ-MAKSIMOVIC, 1968: 105-118

⁴³ Arhitektica Bojana Bojanic Obad Šćitaroci obranila je 1990. godine na Arhitektonskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu doktorsku disertaciju pod nazivom „Istraživanje kontinuiteta graditeljstva na prostoru središnjega dijela otoka Hvara”, koja je 1997. godine objavljena u knjizi *Tradicijsko graditeljstvo otoka Hvara: naselja i arhitektura središnjeg dijela otoka*. [BOJANIC OBAD ŠĆITAROCI, 1997.]

⁴⁴ KEČKEMET, 2004: 292



SL. 13. IZBOR FOTOGRAFIJA KOJE JE SNIMIO ZORAN B. PETROVIC TIJEKOM ISTRAŽIVANJA NA OTOKU HVARU
FIG. 13 SELECTION OF PHOTOGRAPHS MADE BY ZORAN B. PETROVIC DURING RESEARCH ON HVAR ISLAND

LITERATURA BIBLIOGRAPHY

1. BABIĆ, G. (2011.), *Tragom prošlosti: arhitektonsko i etnografsko istraživanje Šar planine u delu Zorana B. Petrovića i Božidara Petrovića*, Arhitektonski fakultet Univerziteta u Beogradu, Beograd
2. BABIĆ, G., Rukopis monografije o životu i delu arhitekte Zorana B. Petrovića [u izradi]
3. BOJANIĆ OBAD ŠČITAROCI, B. (1997.), *Tradicijsko graditeljstvo otoka Hvara: naselja i arhitektura središnjeg dijela otoka*, Epoha i Ščitaroci d.o.o., Zagreb
4. CULLEN, G. (1961.), *Townscape*, The Architectural Press, London
5. ERDELIJANOVIĆ, J. [ur.] (1910.), *Uputstva za ispitivanje naroda i narodnog života*, u: *Srpski etnografski zbornik*, Knjiga XVI, SKA: 437-480, Beograd
6. FINDRIK, R.; STANIĆ, R. [ur.] (1984.), *Zaštita spomenika narodnog graditeljstva: zbornik radova sa Savetovanja o zaštiti spomenika narodnog graditeljstva, 27.-30. septembar 1983. godine, Titovo Užice, Sirogojno*, Društvo konzervatora Srbije, Beograd
7. FREUDENREICH, A. (1962.), *Narod gradi na ogoljenom krasu*, Savezni institut za zaštitu spomenika kulture, Zagreb-Beograd
8. KEČKEMET, D. (2004.), *Bracke bunje, u: Kultura i umjetnicka baština u Dalmaciji: izabrani radovi II* [ur. KUZMIC, M.], Marjan tisk: 279-294, Split
9. KOJIĆ, B. (1953.a), *Seoska arhitektura u Kotorskom zalivu*, Istraživanje Boke Kotorske, Zbornik izvještaja, Spomenik CIII [ur. SINDIK, I.], SANU: 165-177, Beograd
10. KOJIĆ, B. (1953.b), *Gornja sela na poluostrvu Vrmcu u Boki Kotorskoj*, Istraživanje Boke Kotorske, Zbornik izvještaja, u: Spomenik CIII [ur. SINDIK, I.], SANU: 179-193, Beograd
11. KOJIĆ, B. (1954.), *L'architecture rurale de Boka Kotorska, Yougoslavie / Le Montenegro, „Jugoslavija”*, 8-9: 41-43, Beograd
12. KOJIĆ, B. (1956.a), *Izumiranje sela u Kotorskom zalivu i na poluostrvu Vrmcu*, Istraživanje Boke Kotorske, Zbornik izvještaja, u: Spomenik CV, [ur. SINDIK, I.], SANU: 165-170, Beograd
13. KOJIĆ, B. (1956.b), *Iz istorije naselja Prcanj u Boki Kotorskoj*, Istraživanje Boke Kotorske, Zbornik izvještaja, u: Spomenik CV, [ur. SINDIK, I.], SANU: 171-178, Beograd
14. KOJIĆ, B. (1956.c), *Metodika rada na istraživanju spomenika profane arhitekture*, u: Zbornik zaštite spomenika kulture Tom VI-VII [ur. MAĐARIĆ, V.], Savezni institut za zaštitu spomenika kulture: 103-107, Beograd
15. KOJIĆ, B. (1958.), *Seoska arhitektura i rurizam*, Gradevinska knjiga, Beograd
16. KOJIĆ, B. (1963.), *Razvijati seoskih naselja i urbanisticko naslede u aglomeracijama ruralnog tipa*, Prvo jugoslovensko savetovanje sa temom „Urbanizam i zaštita spomenika kulture” održano 1962. u Splitu, u: Zbornik zaštite spomenika kulture Tom XIV [ur. MAĐARIĆ, V.], Jugoslovenski institut za zaštitu spomenika kulture: 138-139, Beograd

17. KOJIC, B. (1973.), *Seoska arhitektura i rurizam*, Gradevinska knjiga, Beograd
18. LJUBINKOVIĆ, R. (1951.), *Stanje i problemi zaštitne službe u FNRJ*, u: Zbornik zaštite spomenika kulture Tom I [ur. STELE, F.; Bošković, D.; LJUBINKOVIĆ, R.], Naučna knjiga: 7-14, Beograd
19. MĀĐARIC, V. (1960.), *Deset godina postojanja i rada Saveznog instituta za zaštitu spomenika kulture*, u: Zbornik zaštite spomenika kulture Tom XI [ur. MĀĐARIC, V.], Savezni institut za zaštitu spomenika kulture: 39-69, Beograd
20. MILENKOVIC, B. (2006.), *Narod gradi, mi ucimo*, u: Zapis sa Kosova i Metohije [ur. BABIĆ, G.], Pokrajinski zavod za zaštitu spomenika kulture: XV-XVIII, Pristina-Leposavic
21. MILENKOVIC, B.; PETROVIĆ, Z. (1965.), *Urbani-stičko-arkitektonске карактеристике Комуне Лепосавић*, Muzej Kosova i Metohije, Pristina
22. Milićić, M. (1955.), *Nepoznata Dalmacija: studija o seoskoj arhitekturi*, Arhitekt – Zadruga Društva arhitekata Hrvatske, Zagreb
23. MILIĆ, M. (1998.), *Pedeset godina rada i razvoja Republičkog zavoda za zaštitu spomenika kulture*, u: Čuvari baštine – 50 godina rada Republičkog zavoda za zaštitu spomenika kulture [ur. TOPOROVIC, D.], Republički zavod za zaštitu spomenika kulture u Beogradu: 13-20, Beograd
24. NOVAK, G. (1960.), *Hvar kroz stoljeća*, Narodni odbor općine Hvar, Hvar
25. PESIĆ-MAKSIMOVIC, N. (1968.), *O metodu istraživanja spomeničkih vrednosti seoskih celina*, u: Zbornik zaštite spomenika kulture Tom XIX [ur. ZDRAVKOVIC, I.], Savezni institut za zaštitu spomenika kulture: 105-118, Beograd
26. PETROVIĆ, Z. (1954.), *Palata „Tri sestre“ u Prćanju*, u: Analji Historijskog instituta JAZU u Dubrovniku [ur. FISKOVIC, C.], JAZU: 473-488, Dubrovnik
27. PETROVIĆ, Z. (1957.), *Selo i seoska kuća u Boki Kotorskoj*, Zbornik Arkitektonskog fakulteta III knjige, Univerzitet u Beogradu, Beograd
28. PETROVIĆ, Z. (1964.), *Seoska „kuća“ i ognjišta na Kosovu i Metohiji*, u: Glasnik muzeja Kosova i Metohije Knj. VII-VIII (1962.-1963.) [ur. Urednicki odbor], Muzej Kosova i Metohije: 369-382, Pristina
29. PETROVIĆ, Z. (1981.), *Traganje za arhitekturom*, Arhitektonski fakultet Univerziteta u Beogradu, Beograd
30. PETROVIĆ, Z. (1988.), *Dimnjaci na tlu Jugoslavije, „Izgradnja“*, 8: 27-38, Beograd
31. PETROVIĆ, Z. (1991.), *Tragajuci za arhitekturom*, Gradevinska knjiga, Beograd
32. RELJIĆ, Lj. [ur.] (1997.), *Seoska i stara gradska naselja u delu Zorana B. Petrovića*, Arkitektonska i etnografska istraživanja, Etnografski muzej: 245-249, Beograd
33. SKRIVANELI, P. (1978.), *Prilog poznavanju triina na otoku Hvaru*, u: Zapis o zaviciju 5 [ur. Duboković, N.], Tisak Grafickog zavoda Hrvatske: 26-34, Jelsa
34. STOVEL, H. (2003.), *Kulturni pejzaži: Novi pristup očuvanju kulturnog nasledja*, „Glasnik Društva konzervatora Srbije“, 27: 14-19, Beograd
35. ŠRAJER, F. (2006.), *Mediterska kamena kuća: tehnike gradnje i obnove*, Institut za turizam, Zagreb
36. *** (1963.), *Uredba o Jugoslovenskom institutu za zaštitu spomenika kulture*, „Službeni list FNRJ“, br. 12
37. *** (1990.), *Izvestaj odbora za dodeljivanje nagrada Društva konzervatora Srbije u 1990. godini*, „Glasnik Društva konzervatora Srbije“, 14: 160-163, Beograd

IZVORI SOURCES

ARHIVSKI IZVORI

ARCHIVE SOURCES

1. Arhiv Jugoslavije u Beogradu, Fond 218 – Jugoslovenski institut za zaštitu spomenika kulture (1944.-1972.), Vase Pelagića 33, Beograd, Srbija [AJ]
2. Arhiv biblioteke za stare i retke knjige Arkitektonskog fakulteta u Beogradu, Zaostavština arhitekte Zorana B. Petrovića, Bul. kralja Aleksandra 73/II, Beograd, Srbija [ZP-BSRK.Af]
3. Privatna zbirka prof. dr. Branislava Milenkovića [PZ-BM]

DOKUMENTACIJSKI IZVORI

DOCUMENT SOURCES

1. AJ-218-94/a: Dopis direktora Jugoslovenskog instituta za zaštitu spomenika kulture Vlade Madarica Republičkom fondu za unapređenje kulturnih delatnosti Sekretarijata za kulturu SR Hrvatske, delovodni broj 18/2, datiran 20. februar 1965.
2. AJ-218-94/b: Izveštaj o radovima na akciji „Proučavanje problema zaštite i regeneracije kulturno-istorijskog nasledja u okviru regiona“, u potpisu dipl.ing. arh. Ranko Findrik, datiran 15. jul 1969.
3. AJ-218-94/c: Dopis vršioca dužnosti direktora Jugoslovenskog instituta za zaštitu spomenika kulture Ivana Zdravkovica Republičkom fondu za unapređenje kulturnih delatnosti, delovodni broj 10/7, datiran 15. mart 1968.
4. AJ-218-94/c-1: Regioni – pregled radova u 1967. godini (prilog dopisa I. Zdravkovica Republičkom fondu za unapređenje kulturnih delatnosti, datiran 15. mart 1968.)
5. AJ-218-94/Pn-63/a: Putni nalog za arh. Zorana Petrovića, docenta Univerziteta u Beogradu, za službeno putovanje na otok Hvar radi prikupljanja građe za objekte narodne arhitekture u okviru proučavanja problema zaštite kulturno-istorijskog nasledja regiona Hvara, delovodni broj 90/323, datiran 26. avgust 1963.
6. AJ-218-94/Pn-63/b: Putni nalog za arh. Branislava Milenkovića, docenta Univerziteta u Beogradu, za službeno putovanje na otok Hvar radi prikupljanja građe za objekte narodne arhitekture u okviru proučavanja problema zaštite kulturno-istorijskog nasledja regiona Hvara, delovodni broj 90/321, datiran 26. avgust 1963.
7. AJ-218-94/Pn-63/c: Putni nalog za Jelisavetu Milenković, diplomirani arhitekt iz Beograda, za službeno putovanje na otok Hvar radi prikupljanja građe za objekte narodne arhitekture u okviru proučavanja problema zaštite kulturno-istorijskog nasledja regiona Hvara, delovodni broj 90/325, datiran 26. avgust 1963.
8. AJ-218-94/Pn-64/a: Putni nalog za arh. Zorana Petrovića, docenta Arkitektonskog fakulteta u Beogradu, za službeno putovanje u Jelsu i Stari

Grad, kao i sela u okolini na otoku Hvaru, kao rukovodilac ekipe koja će proučavati probleme zaštite kulturno-istorijskog nasledja u okviru regiona, delovodni broj 6/255, datirano 10. avgust 1964.

9. AJ-218-94/Pn-64/b: Putni nalog za arh. Branislava Milenkovića, docenta Arkitektonskog fakulteta u Beogradu, za službeno putovanje u Jelsu i Stari Grad, kao i sela u okolini na otoku Hvaru, kao rukovodilac ekipe koja će proučavati probleme zaštite kulturno-istorijskog nasledja u okviru regiona, delovodni broj 6/251, datirano 10. avgust 1964.
10. AJ-218-94/Pn-64/c: Putni nalog za arh. Jelisavetu Milenković, dipl.inz.arkitekture, za službeno putovanje u Jelsu i Stari Grad, kao i sela u okolini na otoku Hvaru, kao član ekipe koja će proučavati probleme zaštite kulturno-istorijskog nasledja u okviru regiona, delovodni broj 6/253, datirano 10. avgust 1964.
11. AJ-218-94/Pn-65/a: Putni nalog za arh. Zorana Petrovića, docenta Univerziteta u Beogradu, za službeno putovanje u Jelsu i Stari Grad, kao i sela u okolini na otoku Hvaru, kao rukovodilac ekipe koja će proučavati probleme zaštite kulturno-istorijskog nasledja u okviru regiona, delovodni broj 18/88, datirano 15. septembar 1965.
12. AJ-218-94/Pn-65/b: Putni nalog za arh. Branislava Milenkovića, docenta Univerziteta u Beogradu, za službeno putovanje u Jelsu i Stari Grad, kao i sela u okolini na otoku Hvaru, kao rukovodilac ekipe koja će proučavati probleme zaštite kulturno-istorijskog nasledja u okviru regiona, delovodni broj 18/90, datirano 15. septembar 1965.
13. AJ-218-94/Pn-65/c: Putni nalog za arh. Jelisavetu Milenković, iz Beograda, za službeno putovanje u Jelsu i Stari Grad, kao i sela u okolini na otoku Hvaru, kao rukovodilac ekipe koja će proučavati probleme zaštite kulturno-istorijskog nasledja u okviru regiona, delovodni broj 18/92, datirano 15. septembar 1965.
14. PZ-BM/a: Fotografija Zorana B. Petrovića i dr. Branislava Milenkovića (slijeva nadesno), snimljena tijekom njihova boravka na Hvaru 1964. godine
15. PZ-BM/Hvar: Izbor fotografija koje je snimio Zoran B. Petrović tijekom istraživanja na otoku Hvaru
16. ZP-BSRK.Af/Hvar/ mapa: Mapa otoka Hvara s pregledom spomenika kulture i označenim mjestima istraživanja u razdoblju 1963.-1965., dio istraživačkog materijala
17. ZP-BSRK.Af/Hvar/ mapa crteža [Svirče, Vršnik, Pitve i Vrbanj]: Izbor crteža ruralnih predjela s istraživanja otoka Hvara u razdoblju od 1963. do 1965. godine
18. ZP-BSRK.Af/Hvar/ mapa crteža [Stari Grad, Hvar, Jelsa i Vrboska]: Izbor crteža urbanih motiva s otoka Hvara iz razdoblja od 1963. do 1973. godine

IZVORI ILUSTRACIJA

ILLUSTRATION SOURCES

- SL. 1., 4., 8-11. ZP-BSRK.Af/Hvar/ mapa crteža [Svirče, Vršnik, Pitve i Vrbanj]
- SL. 2. PZ-BM/a
- SL. 3. ZP-BSRK.Af/Hvar/ mapa
- SL. 5., 6., 7. ZP-BSRK.Af/Hvar/ mapa crteža [Stari Grad, Hvar, Jelsa i Vrboska]
- SL. 12., 13. PZ-BM/Hvar

SAŽETAK

SUMMARY

DRAWINGS OF HVAR ISLAND'S BUILT AND CULTURAL HERITAGE BY THE ARCHITECT ZORAN B. PETROVIĆ, 1963-1965

The Federal Institute for the Protection of Cultural Monuments was founded in September 1950 on the basis of the Decree issued by the Government of the FNRJ. The Institute represented a scientific institution that supervised and coordinated the work of the republican institutes for the protection of cultural monuments and established communication with foreign institutions for the same or similar purposes. The people who founded it had important functions in designing projects that were later verified and awarded with numerous awards, both domestic and international organizations like UNESCO. The projects were implemented by conservators of various profiles, architects, historians, art historians, archaeologists, painters, ethnologists and experts from other specialties employed at the Institute and beyond.

During its existence, the Institute published the Book of Protection of Cultural Monuments in 27 volumes and significant monographic editions on the study of the rich architectural heritage from various parts of the former Yugoslavia. Since 1963, the institution has changed its name into the Yugoslav Institute for the Protection of Cultural Monuments and from the budgetary station it has become a financially independent institution in order to cease functioning in 1972 based on the idea of a complete decentralization of functions in the SFRY. At the beginning of the seventh decade of the 20th century, the Institute started to examine the natural and cultural heritage of the island of Hvar as part of the project "Study of the problem of protection and regeneration of cultural and historical heritage within the region". Although the project has not been completed to the end, at the part of the participants – the researchers have remained unpublished materials that testify to the character and method of research. The research of external collaborators of the Institute of architects Zoran B. Petrović, Jelisaveta and Branislav Milenković on the island of Hvar lasted for a month in three seasons, from 1963 to 1965, when they were interrupted due to the lack of financial resources and other obligations of the researchers.

In the archive of the Library of Old and Rare Books of the Faculty of Architecture in Belgrade preserves

the manuscript and graphic legacy of the architect Zoran B. Petrović (1925-2000). Graphic material made during the research on the island of Hvar dates from the seventh and eighth decades of the 20th century and presents authentic field drawings with rural and urban motives. The rural motives of the island of Hvar relate to the villages between Jelsa and the Old Town – Vrbnjač, Svirče, Vršnik and Pitve. The urban settlements of Jelsa, Stari Grad, Hvar and Vrboska were sites of research in passing. Various personalities have influenced the formation of Petrović's graphic expression.

Before entering the studies, he had a touch with the artistic skill of Ljubo Ivanović and other Belgrade artists of that time. During the study, the greatest influence on him will have works of professor Aleksandar Deroka and professor Svetislav Strala, whose advice and recommendations were essential for the formation of artistic expression and the organization of the first solo exhibition. Professor Branislav Kojic was also a significant influence on Petrović's professional profiling, but not as an art pedagogue, but as his master, because Zoran as a student became an illustrator of his numerous studies and a monograph and faithful associate until the end of his life. From foreign authors, Zoran highly appreciated the work of Gordon Cullen, whose skill he studied in detail and reproduced countless times in his unique way. The influence of these authors is also visible in the Hvar opus of Zoran B. Petrović through the selection of motives, method of work, art poetics and other aspects.

Through his characteristic drawings of simple moves, suggestive contours and picturesque performances Zoran has portrayed several urban themes that he recognized in the areas and regions by transferring them on paper of the drawing blocks: houses, groups of houses, streets, places of gatherings, panoramas and ambiances. Architect Petrović rarely textually described or analyzed the areas he visited or which were the research sites on which he worked. Though the scope of modest textual analysis, which was followed by Zoran's drawing studies in several publications or papers in the professional magazines, certainly

testifies to the valuable author's observations, which additionally argued the numerous pages of Zoran's blocks, representing a unique research source about urban and rural units of rich cultural heritage.

The method of work applied during the exploration of the island of Hvar was already examined in earlier field investigations, especially in Kosovo and Metohija, under the leadership of Professor Branislav Kojic. The research of the architecture of the region, starting from the integration of the physical structure of settlements into the landscape, the organization of the village atari, the organization of the village settlement, the analysis of individual households and their various contents dates back to the time of the academician Jovan Cvijić whose follower was academician Kojic.

During the research carried out on the island of Hvar, the characteristic examples of village settlements with buildings of different purposes, age, dimensions, materialization and manner of building, as well as several performances of urban units of Hvar towns, were recorded from the Hvar's architectural heritage in the drawings of Zoran Petrović.

These groups were shown in the form of layouts, vertical sections and layouts (facades), as well as perspective shows of the enclosed ambient. Petrović has made a series of ambient compositions in the form of perspectives in which the exteriors (yards, passages, streets) and interiors of buildings with furnishings were displayed for the purpose of conveying the atmosphere in the rural agglomerations and houses. His ambient views of the outer and inner space of the represent a special contribution in the description of the spatial features of the rural and urban environment of the island of Hvar.

The applied methodology is comparable with the studies of eminent experts such as Grga Novak, Aleksandar Freudenreich, Mirko Milicic and others. Analyzing the publications of the mentioned authors, which were available to Belgrade researchers, we can conclude that their research on the island of Hvar is compatible and complementary to the works of the above authors.

[Translated by authors; Proofread by ZORICA SAVIC, dipl.prof. engleskog jezika]

BIOGRAFIJE

BIOGRAPHIES

Mr. GORAN M. BABIĆ, dipl.inž.arh., sef Biblioteke starih i retkih knjiga Arhitektonskog fakulteta Univerziteta u Beogradu. Diplomirao je i magistrirao na Arhitektonskom fakultetu u Beogradu. Osmislio je i priredio više izložbi i prigodnih publikacija o djelu Zorana B. Petrovića.

NEBOJOŠA ANTEŠEVIĆ, mast.inž.arh. Studirao je na Arhitektonskom fakultetu u Delftu (Nizozemska), a diplomirao na Arhitektonskom fakultetu Univerziteta u Beogradu. Trenutno je doktorand Istorije umetnosti na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Beogradu i istraživač-suradnik na Arhitektonskom fakultetu u Beogradu.

GORAN M. BABIĆ, Dipl.Eng.Arх., M.Sc. Head of the library of old and rare books at the Faculty of Architecture in Belgrade. He graduated and received his master's degree at the same Faculty. He created and organized several exhibitions and occasional publications about the work of Zoran B. Petrović.

NEBOJOŠA ANTEŠEVIĆ, M.Sc.Arch. – studied at the Faculty of Architecture in Delft (Netherlands), graduated from the Faculty of Architecture in Belgrade, currently he holds a PhD in Art History at the Faculty of Philosophy in Belgrade and is a research associate at the Faculty of Architecture in Belgrade.

